Wiremold®
Walkerduct® Underfloor Duct
Walkerduct® Pro Series System

No: IBO161R4 – 0921

Installation Instructions • Notice d'Installation• Instrucciones de Instalación

Catalog Number(s) • Numéro(s) de Catalogue • Número(s) de Catálogo: Pro Series Walkerduct, IPS Series Walkerduct

Country of Origin – Made in USA • Fabriqué en USA • Hecho en USA

IMPORTANT: PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE BEGINNING INSTALLATION

Legrand electrical systems conform to and should be properly grounded in compliance with requirements of the current National Electrical Code or codes administered by local authorities.

All electrical products may present a possible shock or fire hazard if improperly installed or used. Legrand electrical products may bear the mark of a Nationally Recognized Testing Laboratory and should be installed in conformance with current local and/or the National Electrical Code.

IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.

Les systèmes électriques Legrand sont conformes au Code National de l'électricité (National Electrical Code) ou aux codes locaux en vigueur et doivent être mis à la terre conformément à ces codes.

Tous les produits électriques peuvent présenter un risque d'électrocution ou d'incendie s'ils ne sont pas installés ou utilisés correctement. Les produits électriques Legrand peuvent porter la marque d'un laboratoire reconnu et doivent être installés conformément au Code national de l'électricité et/ou aux codes locaux en vigueur.

IMPORTANTE: LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN.

Los sistemas eléctricos Legrand cumplen con los requisitos del Código Eléctrico Nacional (National Electrical Code, NEC) actual o con los códigos impuestos por las autoridades locales y deben conectarse a tierra consecuentemente.

Todos los productos eléctricos pueden presentar un riesgo de descarga o incendio si se los instala o utiliza incorrectamente. Los productos eléctricos Legrand pueden llevar la marca de un laboratorio de pruebas reconocido a nivel nacional y se deben instalar conforme al código local en vigencia o al Código Eléctrico Nacional.

SYSTEM OVERVIEW

1. Review and become familiar with all duct components.
2. Keep material and cartons dry.
3. Be careful of sharp edges or burrs when handling any sheet metal parts.
4. All interior duct surfaces that can come into contact with wires shall be smooth.
5. On arrival, check the shipment for shortages or damage. Contact your local Legrand representative if there are any issues. File freight damage claims directly with your carrier.
6. Compare and coordinate the architectural and electrical drawings with Wiremold/Legrand installation drawings. Contact your local Legrand representative immediately if any details or dimensions are incorrect.
7. Advise all trades that underfloor duct is not to be used as a walkway or crosswalk. Install underfloor duct system in accordance with Article 390 of the latest National Electric Code.

PRÉSENTATION SYSTÈME

1. Vérifiez et familiarisez-vous avec tous les éléments du conduit.
2. Gardez le matériel et les cartons au sec.
3. Attention aux arêtes et bavures coupantes en manipulant les pièces en tôle.
4. Toutes les parties intérieures du conduit susceptibles de toucher des fils doivent être lisses.
5. Lors de la réception, vérifiez le paquet en cas de manques ou de dégâts. Contactez votre représentant Legrand s'il y a le moindre problème. Déposez les réclamations pour dégât de colis auprès du transporteur.
6. Comparez et coordonnez les schémas d'architecture et de câblage avec les schémas d'installation de Wiremold/Legrand. Contactez immédiatement votre représentant Legrand local au moindre détail ou dimension incorrect.
7. Avertissez tous les artisans que les conduits sous-plancher ne doivent pas servir de passage ni de passerelle. Installez les conduits sous-plancher conformément à l'Article 390 du Code National de l'électricité le plus récent.

ASPECTOS GENERALES DEL SISTEMA

1. Revise y familiarícese con todos los componentes del conducto.
2. Mantenga el material y las cajas secos.
3. Tenga cuidado con los bordes cortantes o las rebabas cuando manipule las piezas metálicas de lámina.
4. Todas las superficies de los conductos interiores que pueden hacer contacto con los cables deben suavizarse.
5. Al recibir el producto, compruebe la entrega para determinar si hay faltantes o daños. Póngase en contacto con su representante legal de Legrand si hay algún problema. Presente los reclamos por daños durante el transporte directamente a su transportista.
6. Compare y coordine los planos arquitectónicos y eléctricos con los planos de instalación de Wiremold/ Legrand. Póngase en contacto directamente con el representante local de Legrand si los detalles o las dimensiones son incorrectas.
7. Advierta a todos los que trabajan en el lugar que el ducto bajo el suelo no debe usarse como vía de paso ni paso peatonal. Instale el sistema de conductos bajo el suelo de conformidad con el Artículo 390 del Código Eléctrico Nacional vigente.

DUCT CABLE/WIRE SIZE FILL CHART
TABLEAU DES TAILLES DE CÂBLES/FILS POUR REMPLISSAGE CONDUIT
TABLA DE LLENADO CALIBRE DEL CABLE/ALAMBRE DEL CONDUCTO

	Cable/Wire SIZE **TAILLE Câble/Fil** **CALIBRE del cable/alambre**	**Diameter** **Diamètre** **Diámetro**		**Area (In2)** **Surface (po²)** **Área (Pg2)**		**40% Fill*** **(40 % remplissage)** **Llenado* 40%**	
		Inches Pouces Pulgadas	[mm]	Inches Pouces Pulgadas	[mm]	No. 2 Duct Conduit n° 2 Conducto n.° 2	No. 4 Duct Conduit n° 4 Conducto n.° 4
Unshielded Twisted Pair **Non blindé Paire torsadée** **No blindado Par trenzado**	4-Pair/paires/pares, 24 AWG, Cat 5	0.220	[5.6]	0.038	[24.5]	35	91
	4-Pair/paires/pares, 24 AWG, Cat 5	0.250	[6.4]	0.049	[31.7]	27	71
Telephone	2-Pair/paires/pares, 24 AWG	0.140	[3.6]	0.015	[9.9]	86	226
Téléphone	4-Pair/paires/pares, 24AWG	0.190	[4.8]	0.028	[18.1]	47	122
Teléfono	25-Pair/paires/pares, 24 AWG	0.410	[10.4]	0.132	[85.2]	10	26
Coaxial	RG58/U	0.195	[4.9]	0.030	[19.4]	44	116
Coaxial	R59/U	0.242	[6.1]	0.046	[29.7]	29	75
Coaxial	RG6/U	0.270	[6.8]	0.057	[36.8]	23	61
Shielded Twisted Pair **Paire torsadée blindée** **Par trenzado blindado**	Type 1/Type 1/Tipo 1	0.390	[9.9]	0.119	[76.8]	11	29
	Type 2/Type 2/Tipo 2	0.465	[11.8]	0.170	[109.7]	7	20
	Type 3/Type 3/Tipo 3	0.245	[6.2]	0.047	[30.3]	28	74
Fiber Optic **Fibre optique** **Fibra óptica**	2-Strand/brins/hilos	0.180	[4.6]	0.025	[16.1]	53	139
	4-Strand/brins/hilos	0.190	[4.8]	0.028	[18.1]	47	124
	6-Strand/brins/hilos	0.210	[5.3]	0.035	[22.6]	38	99
	Fiber Zipcord/ Fibre Zipcord/ Zipcord de fibra	0.110	[2.8]	0.010	[6.5]	133	348
THHN/ THWN/ THWN-2	14 AWG	0.111	[2.8]	0.0097	[6.3]	137	359
	12 AWG	0.130	[3.3]	0.0133	[8.6]	100	262
	10 AWG	0.164	[4.2]	0.0211	[13.6]	63	165
	8 AWG	0.216	[5.5]	0.0366	[23.6]	36	95
	6 AWG	0.254	[6.5]	0.0507	[32.7]	26	68
	4 AWG	0.324	[8.2]	0.0824	[53.2]	16	42

***40% cable fill is the maximum cable allowed by NEC.**
***40% de remplissage de câble est le câble maximum autorisé par NEC.**
***El relleno de cable del 40% es el cable máximo permitido por NEC.**

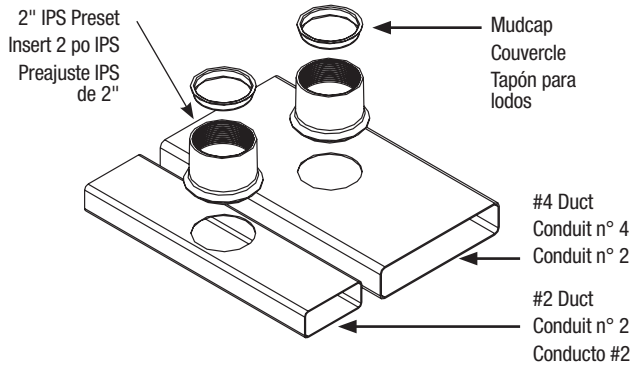
DUCT
CONDUIT
CONDUCTO

1. Duct is manufactured in two sizes and in two styles. 2" IPS round preset and Pro Series rectangular preset duct.
   a. No. 2 Duct is 3 1/8" wide x 1 1/4" deep [79mm x 32mm] with a cross sectional area of 3.34 sq. in. [2155 sq. mm].
   b. No. 4 Duct is 6 1/2" wide x 1 1/2" deep [165mm x 38mm] with a cross sectional area of 8.72 sq. in. [5626 sq. mm].
2. The largest conductor to be installed in either duct shall be 1/0.
3. Preset duct for distribution runs is standard 10' [3m] length with five presets spaced 12" [305mm] from each end and on 24" [610mm] centers. (Shown below).
   a. Other insert spacing is available.
   b. Blank duct (duct without preset inserts) is available for home runs, main system feeds and afterset applications.

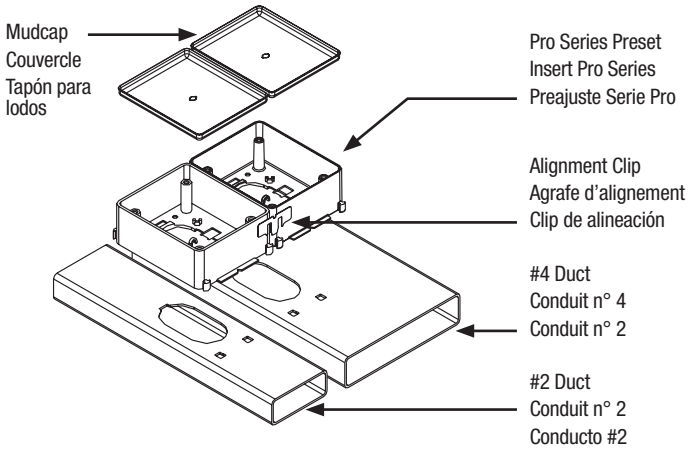
1. Le conduit est fabriqué en deux tailles et deux styles. Conduit à inserts ronds 2 po IPS ou à inserts rectangulaires Pro Series.
   a. "Le conduit N° 2 est large de 3 1/8 po x 1 1/4 po de profondeur [79 mm x 32 mm] avec une surface de section de 3,34 po² [2155 mm²]."
   b. Le conduit N° 4 est large de 6 1/2 po x 1 1/2 po de profondeur [165 mm x 38 mm] avec une surface de section de 8,72 po² [5626 mm²]."
2. Le plus gros câble électrique à passer dans l'un ou l'autre conduit ne doit pas dépasser 1/0.
3. Les conduits de distribution à inserts mesurent les 10 pi [3 m] standard, avec cinq prédécoupes espacées de 12 po [305 mm] de chaque extrémité et aux centres espacés de 24 po [610 mm] entre eux. (Voir ci-dessous)
   a. D'autres espacements d'inserts sont disponibles.
   b. Des conduits vierges (sans prédécoupes pour inserts) sont disponibles pour les circuits d'accueil, les alimentations de système principal et les installations de mise à niveau.

1. El conducto se fabrica en dos tamaños y dos estilos. El conducto de preajuste redondo IPS de 2" y el conducto de preajuste rectangular Serie Pro.
   a. El conducto n.° 2 es de 3 1/8"" de ancho x 1 1/4"" de profundidad [79 mm x 32 mm] con una sección transversal de 3.34 pg cuad. [2155 mm cuad.]."
   b. El conducto n.° 4 es de 6 1/2"" de ancho x 1 1/2"" de profundidad [165 mm x 38 mm] con una sección transversal de 8.72 pg cuad. [5626 mm cuad.]."
2. El conductor más largo que debe instalarse en cualquiera de los dos conductos debe ser 1/0
3. El conducto de preajuste para los tramos de distribución es estándar de 10' [3 m] de longitud con cinco preajustes que tienen una separación de 12" [305 mm] desde cada extremo y en los centros de 24" [610 mm]. (Se muestra debajo)
   a. Hay otras separaciones para los insertos.
   b. El conducto ciego (conducto sin insertos de preajuste) está disponible para instalaciones caseras, alimentación de sistemas de corriente y aplicaciones de ajuste posterior.

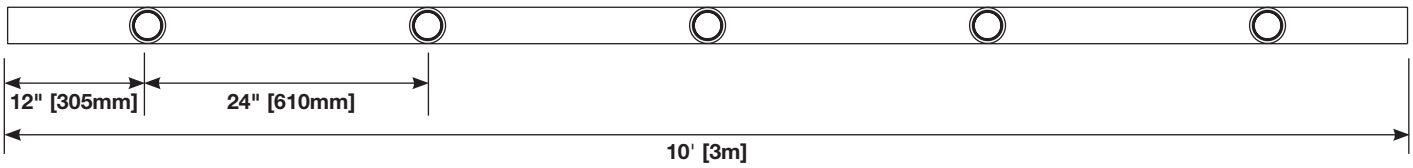
2" IPS DUCT
CONDUIT 2 PO IPS
CONDUCTO IPS DE 2"



PRO SERIES DUCT
CONDUIT PRO SERIES
CONDUCTO SERIE PRO



2" IPS PRESETS SHOWN
ILLUSTRATION AVEC PRÉDÉCOUPES 2 PO IPS
PREAJUSTES IPS DE 2" ILUSTRADOS



JUNCTION BOX AND WALKERDUCT INSTALLATION LAYOUT:
SCHÉMA D'INSTALLATION BOÎTIER DE RACCORDEMENT ET WALKERDUCT :
CAJA DE CONEXIONES Y DISEÑO DE LA INSTALACIÓN DE LOS CONDUCTOS WALKERDUCT

1

Secure bench marks at convenient locations on walls or columns wherever the underfloor duct system is to be installed. This will help establish the level of the finished concrete floor.

Installez des repères de nivellement aux endroits adéquats des murs ou piliers de l'endroit où installer les conduits sous-plancher. Ils vous aideront à établir le niveau du sol en béton fini.

Asegure las marcas de referencia en lugares apropiados en paredes o columnas donde sea que se instale el sistema de conductos debajo del suelo. Esto ayuda a establecer el nivel del piso de hormigón terminado.

2

Obtain the location of the first duct run from the plans.

Trouvez l'endroit du premier circuit de conduits sur les plans.

Determine la ubicación del primer tramo de conductos en los planos.

3

Stretch a base line, at finished floor level, that corresponds with the center of the duct run.

Tirez une ligne de base, au niveau du sol fini, correspondant au centre du circuit de conduits.

Trace una línea de base, a nivel del suelo terminado, que corresponda con el centro del tramo del conducto.

4

In the middle, and at right angles to the line created in Step 3, stretch another line.

Tirez une autre ligne à angle droit depuis le milieu de celle de l'Étape 3

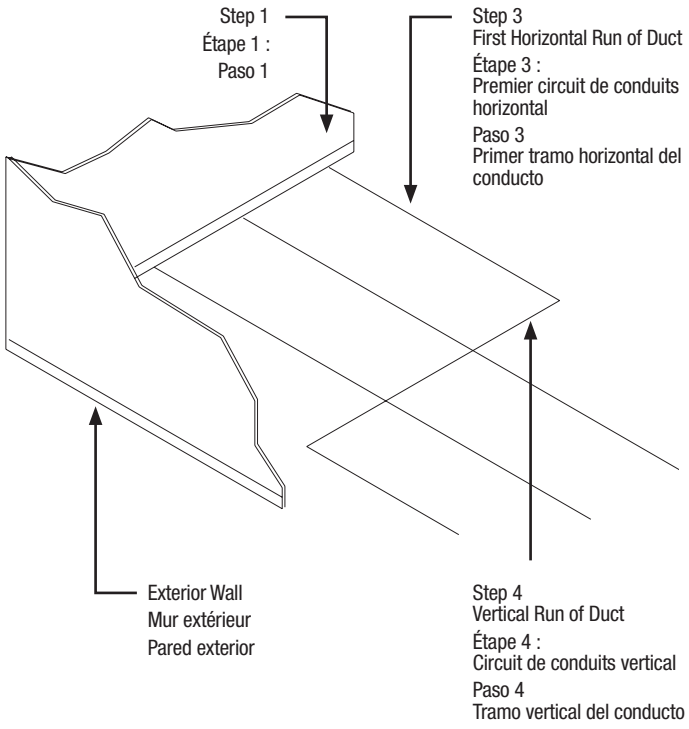
En el centro y en ángulo recto con la línea creada en el Paso 3, trace otra línea.

5

These two lines should be used as measuring points for laying out the horizontal and vertical runs of duct.

Ces deux lignes doivent servir de repère de mesure d'installation des circuits de conduits horizontaux et verticaux.

Estas dos líneas deben usarse como puntos de medición para trazar los tramos horizontales y verticales del conducto.



FOUR-WAY JUNCTION BOXES:
BOÎTIERS DE RACCORDEMENT 4 VOIES :
CAJA DE CONEXIONES DE CUATRO VÍAS:

1

Arrows are located on opposing sides of each box to indicate the entrance for feeder raceways. Cables and conductors entering these sides of the junction box will be routed on the lower level to more easily pass through the junction box. To maintain proper segregation, all arrows must point in the same direction. (See Detail A)

Les flèches sur les côtés opposés de chaque boîtier indiquent l'entrée des caniveaux muraux d'alimentation. Les câbles et fils entrant de ces côtés du boîtier de raccordement seront dirigés vers le niveau inférieur afin de mieux passer au travers du boîtier de raccordement. Pour conserver une séparation adaptée, toutes les flèches doivent indiquer la même direction. (Voir Détail A)

Las flechas están ubicadas en los lados opuestos de caja para indicar la entrada de los conductos de alimentación. Los cables y los conductores que ingresan a estos lados de la caja de conexiones se colocan en el nivel inferior para que pasen más fácilmente a través de la caja de conexiones. Para mantener una segregación correcta, todas las flechas deben apuntar en la misma dirección. (Ver Detalle A)

2

Where the plans indicate a conduit feed coming into the corner of the junction box, use a Catalog Number 255 - (3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2", 2" trade size) conduit adapter. For plastic conduit, install a threaded rigid steel nipple and plastic adapter. Install a grounding lug inside the junction box. Ground in accordance with the National Electric Code.

Lorsque les plans indiquent qu'un conduit d'alimentation doit déboucher dans le coin du boîtier de raccordement, utilisez l'adaptateur de conduit Référence Catalogue 255 - (3/4 po, 1 po, 1 1/4 po, 1 1/2 po, 2 po taille standard). Si le conduit est en plastique, installez un embout fileté en acier rigide avec un adaptateur plastique. Installez une borne de mise à la terre à l'intérieur du boîtier de raccordement. Effectuez la mise à la terre conformément au Code National de l'électricité.

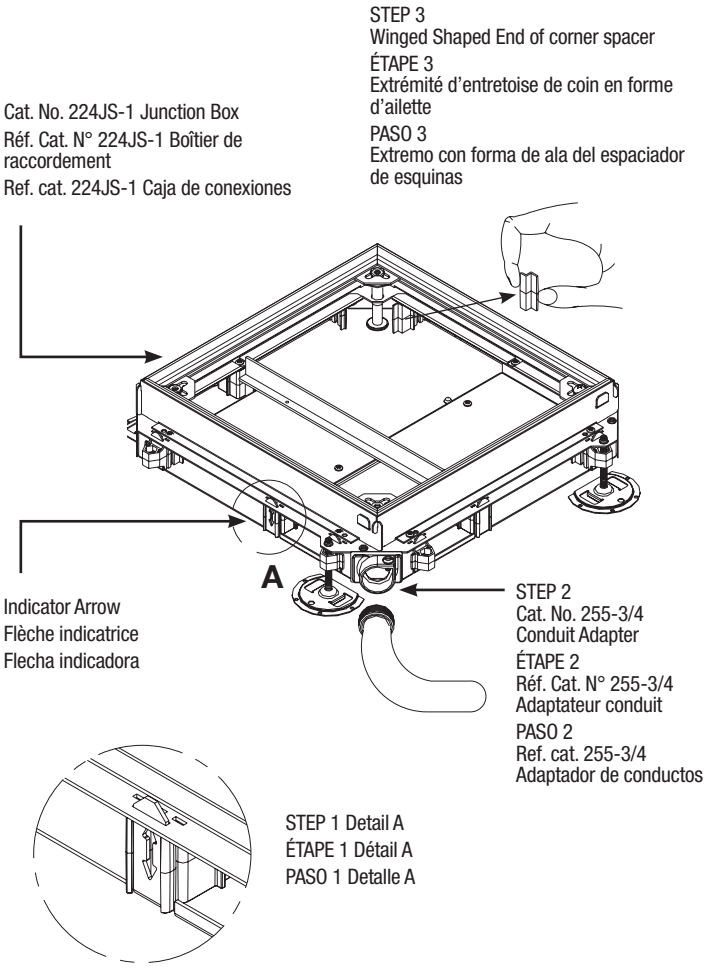
Cuando los planos indiquen un conducto de alimentación que ingresa en la esquina de la caja de conexiones, utilice un adaptador de conducto, Referencia de catálogo 255 (tamaño comercial de 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2", 2") . Para conductos de plástico, instale un niple de acero rígido roscado y un adaptador de plástico. Instale una orejeta de conexión a tierra dentro de la caja de conexiones. Conecte a tierra según las normas del Código Eléctrico Nacional.

3

The wing shaped end of the plastic spacer at each corner can be removed (except at tunnel locations) to increase wire

L'extrémité en forme d'ailette de l'entretoise plastique de chaque coin peut être retirée (sauf aux endroits des tunnels) afin de donner du mou au fil.

El extremo en forma de ala del espaciador de plástico en cada esquina se puede quitar (excepto en ubicaciones de túneles) para incrementar el calibre del alambre.



CAUTION: The center duct cannot be fed with conduit from any of the box corners. The center duct may be fed through the center duct openings in any side of the junction box.

ATTENTION : Le conduit central ne peut pas être alimenté depuis un conduit d'un des coins du boîtier. Le conduit central peut être alimenté par les prédécoupes de conduit centrales de tous les côtés du boîtier de raccordement.

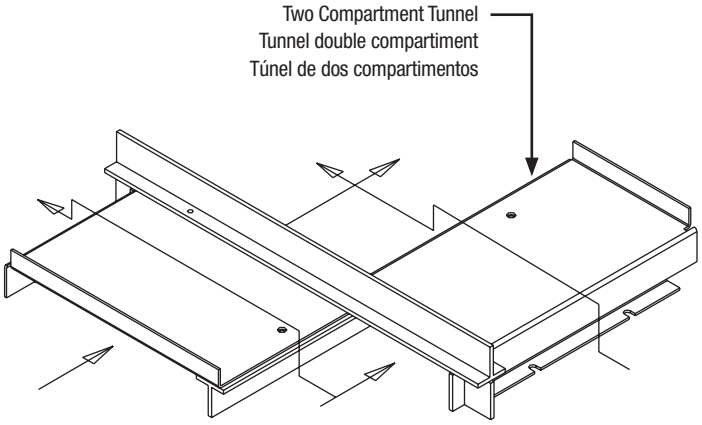
PRECAUCIÓN: El conducto central no se puede alimentar con un conducto desde ninguna de las esquinas de la caja. El conducto central se puede alimentar a través de las aberturas del conducto central en cualquier lado de la caja de conexiones.

4

Tunnels isolate each service in multiple duct boxes to create a continuous raceway through the box in both directions.

Les tunnels isolent chaque service dans des boîtiers à conduits multiples pour produire un caniveau mural continu à travers le boîtier dans les deux directions.

Los túneles aíslan cada servicio en las cajas de varios conductos para crear una canalización continua a través de la caja en ambas direcciones.



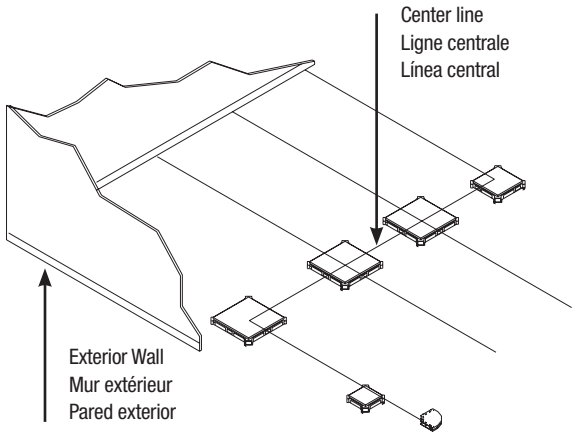
LOCATE JUNCTION BOXES – Junction boxes are used at intersections of duct runs.
LOCALISEZ LES BOÎTIERS DE RACCORDEMENT – Ils sont utilisés aux intersections de circuits de conduits.
UBIQUE LAS CAJAS DE CONEXIONES: Las cajas de conexiones se utilizan en las intersecciones de los tramos de los conductos.

1

Locate along the horizontal base line the point where junction boxes are to be centered.

Localisez sur la ligne de base l'endroit sur lequel les boîtiers de raccordement devront être centrés.

Ubique a lo largo de la línea de base horizontal el punto donde se centrarán las cajas de conexiones.



2

Junction boxes must be positioned correctly so that the duct arrangement will conform to the electrical drawings. After the correct position is established and power and telephone service have been assigned to specific duct runs, the arrow on the junction box side must be noted. All junction boxes in any interconnecting area must be placed with arrow pointing in the same direction. This establishes a consistent pattern for all inter-connecting duct runs. When Wiremold/Legrand layout drawings are provided, the arrows on the installed box must match drawings.

Les boîtiers de raccordement doivent être placés de manière à ce que la disposition des conduits soit conforme aux schémas électriques. Une fois la position correcte déterminée et les services d'électricité ainsi que de téléphone assignés à des circuits de conduits spécifiques, notez la direction de la flèche du boîtier de raccordement. Tous les boîtiers de raccordement de toutes les zones d'interconnexion doivent être placés avec les flèches pointant la même direction. Il est ainsi possible d'établir un motif constant pour tous les circuits de conduits interconnectés. Quand des schémas Wiremold/Legrand sont fournis, les flèches du boîtier installé doivent aller dans le même sens que celles des schémas.

Las cajas de conexiones deben ubicarse correctamente para que la disposición de los conductos cumpla con las especificaciones de los planos eléctricos. Tras haber establecido la posición correcta y asignado el servicio eléctrico y telefónico a tramos de conductos específicos, se debe anotar la flecha en el lado de la caja de conexiones. Todas las cajas de conexiones en cualquier área de interconexión deben colocarse con la flecha apuntando en la misma dirección. Con esto se establece un patrón coherente para todos los tramos de conductos de interconexión. Cuando se proporcionan los planos de diseño de Wiremold/Legrand, las flechas en la caja instalada deben coincidir con los planos.

3

Proceed with other rows of boxes, making sure that centers are lined up vertical and horizontally with the first row of boxes. See chart above for dimension to allow for duct length between boxes.

Faites de même avec les autres alignements de boîtiers, en vous assurant que leurs centres soient alignés verticalement et horizontalement avec la première ligne de boîtiers. Voir le tableau ci-contre pour les indications de longueur de conduit entre les boîtiers.

Proceda con las otras filas de cajas, asegurándose de que los centros estén alineados de manera vertical y horizontal con la primera fila de cajas. Consulte la tabla anterior para obtener información sobre las dimensiones necesarias para los tramos de conductos entre cajas.

CAUTION: When field cutting duct to length, always butt factory cut end to factory cut end. Install field cut end at the end of a given run. Maintains proper insert spacing.

ATTENTION : Si vous coupez un conduit à la longueur nécessaire, appuyez toujours les coupes d'origine contre d'autres coupes d'origine. Installez votre coupe d'adaptation au bout du circuit donné. Cela permet de maintenir le bon espace entre les inserts.

PRECAUCIÓN: cuando corte en campo un conducto a la medida, siempre junte el extremo cortado de fábrica con el otro extremo cortado de fábrica. Instale el extremo cortado en campo al final de un tramo determinado. Mantiene el espaciado apropiado de los insertos.

Junction Box Catalog Number Référence Catalogue Boîtier de raccordement Referencia de catálogo de la caja de conexiones	Distance Between Duct Ends Within Junction Box Distance entre extrémités de conduit dans le boîtier de raccordement Distancia entre los extremos del conducto dentro de la caja de conexiones	
12JS, JR, HS, or/ou/o HR	7"	[178mm]
14JS, JR, HS, or/ou/o HR	11 1/8"	[283mm]
222JS, JR, HS, or/ou/o HR	11 1/8"	[283mm]
224JS, JR, HS, or/ou/o HR	15 1/4"	[387mm]
3222JS, JR, HS, or/ou/o HR	15 1/4"	[387mm]
244JS, JR, HS, or/ou/o HR	18 5/8"	[473mm]
3224JS, JR, HS, or/ou/o HR	18 5/8"	[473mm]
42222JS, JR, HS, or/ou/o HR	19 3/8"	[492mm]
3424JS, JR, HS, or/ou/o HR	22"	[559mm]
3244JS, JR, HS, or/ou/o HR	22"	[559mm]
522222JS, JR, HS, or/ou/o HR	23 1/2"	[597mm]
3444JS, JR, HS, or/ou/o HR	25 3/8"	[645mm]

INSTALLING THE DUCT:
INSTALLATION DU CONDUIT :
INSTALACIÓN DEL CONDUCTO:

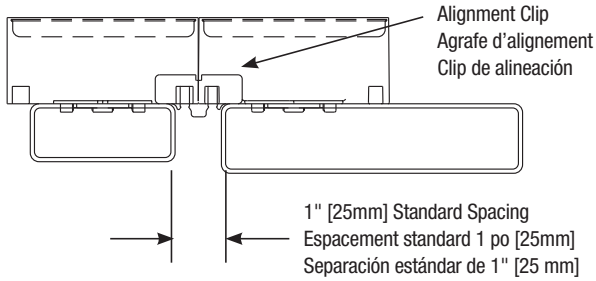
1

After the junction boxes are roughed in, lay the duct in place and position, but do not fasten duct supports or hold down straps. (See page 16)

Une fois les boîtiers de jonction placés provisoirement, posez le conduit en place, mais sans attacher les supports de conduit ni serrer les bandes de maintien. (Voir page 16)

Después de haber desbastado las cajas de conexiones, coloque el conducto en su lugar y posición, pero no asegure los soportes del conducto ni sujete las abrazaderas. (Consulte la página 16)

PRO SERIES DUCT
CONDUIT PRO SERIES
CONDUCTO SERIE PRO



Note: For Walkerduct Pro Series, alignment clips must be installed at first preset on each length of duct before supports/couplings are secured. All presets must be aligned within 1/8" [3.2mm]. Cut last length of duct as required to fit snugly into the next box opening.

Remarque : Avec les Walkerduct Pro Series, les agrafes d'alignement doivent être installés sur la première prédécoupe sur chaque section de conduit avant que les supports/raccord soient fixés. Toutes les prédécoupes doivent être alignées avec 1/8 po [3,2 mm] de marge. Coupez la dernière section de conduit de manière à ce qu'elle soit ajustée à l'ouverture du prochain boîtier.

Nota: en el caso de los conductos Walkerduct Serie Pro, los clips de alineación deben instalarse en el primer preajuste en cada tramo de conducto antes de asegurar los soportes/acoples. Todos los preajustes deben alinearse a 1/8" [3.2 mm]. Corte el último tramo de conducto según sea necesario para que encaje perfectamente en la siguiente abertura de la caja.

2 Begin at one corner of layout, insert duct into box opening and work toward the next box. Join each length of duct to the next with a duct support/coupling.

Commencez par un coin de l'installation, insérez le conduit dans l'ouverture du boîtier et avancez vers le boîtier suivant. Reliez chaque section de conduit à l'aide d'un support de conduit/ raccordement.

Comience en una esquina del diseño, inserte el conducto en la abertura de la caja y avance hacia la siguiente caja. Una cada tramo de conducto al siguiente con un soporte/acople de conductos.

3 Whenever possible, begin each run of duct with a full piece. However, if a field cut section is needed, be sure that distance from the field cut end to the center of the first insert is proper length to maintain the uniform spacing between inserts.

Dans la mesure du possible, entamez chaque circuit de conduit avec un morceau entier. Si vous avez toutefois besoin d'une coupe d'adaptation, assurez-vous que la distance entre elle et le centre du premier insert soit de la bonne longueur afin de maintenir un espacement uniforme entre les inserts.

Siempre que sea posible, comience cada tramo de conducto con una pieza completa. Sin embargo, si se necesita una sección de corte en campo, asegúrese de que la distancia desde el extremo del corte en campo hasta el centro del primer inserto tenga la longitud apropiada para mantener el espacio uniforme entre los insertos.

4 Cutting of the duct is to be preformed in the field as required. All sharp edges must be removed.

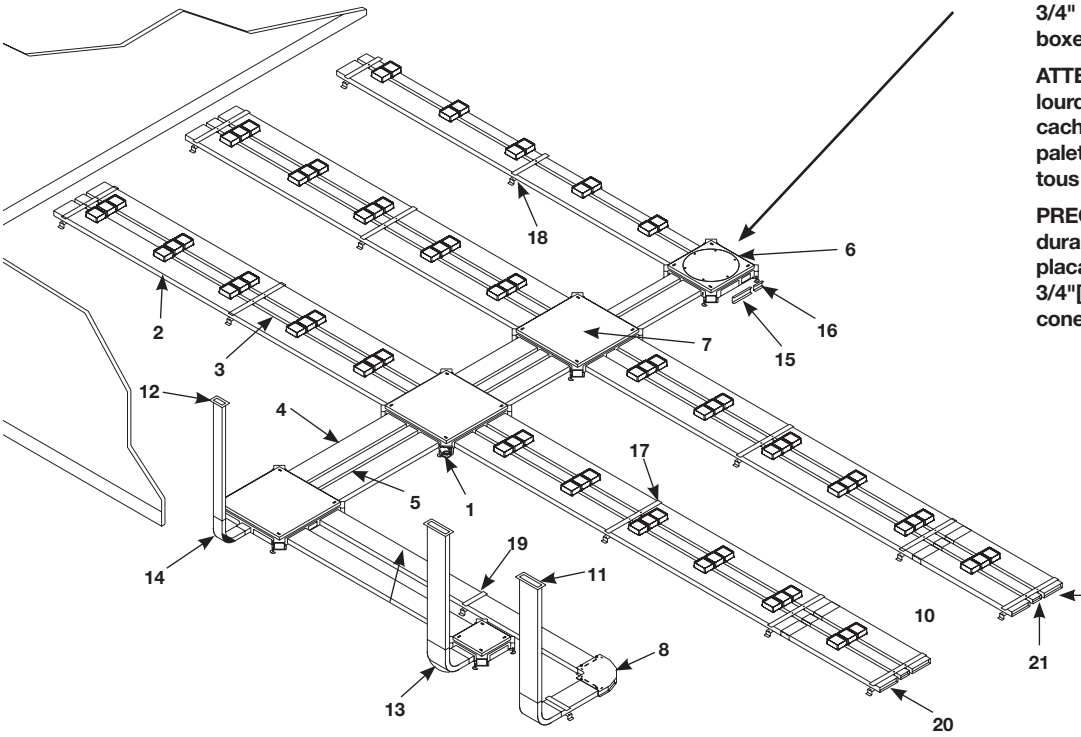
La coupe du conduit est à faire sur place, en fonction de l'adaptation nécessaire. Prenez garde à retirer les arêtes coupantes.

El corte del conducto se debe realizar en el campo según sea necesario. Todos los bordes cortantes deben eliminarse.

TEM LÉGENDE TEM	CAT. NO. RÉF. CAT. REF. CAT	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
1	255-3/4	Conduit adapter for 3/4" [19.1mm] conduit Adaptateur de conduit 3/4 po [19,1 mm] conduit Adaptador para conductos de 3/4"" [19.1 mm]
2	D42410	No. 4 Duct w/1" [25mm] high presets Conduit N° 4 avec inserts 1 po [25 mm] Conducto n.º 4 con/preajustes altos de 1"" [25 mm]
3	D22410	No. 2 Duct w/1" [25mm] high presets Conduit N° 2 avec inserts 1 po [25 mm] Conducto n.º 2 con/preajustes altos de 1"" [25 mm]
4	4-0	No. 4 Blank duct Conduit vierge n° 4 Conducto ciego n.º 4
5	2-0	No. 2 Blank duct Conduit vierge n° 2 Conducto ciego n.º 2
6	224JR-1	Combination single level j-box (round) Ensemble boîtier r. niveau simple(rond) Caja de conexiones de combinación de un solo nivel (redonda)
7	3424JS-1	Combination single level j- box (square) Ensemble boîtier r. niveau simple (carré) Caja de conexiones de combinación de un solo nivel (cuadrada)
8	H338	No. 4 duct 90° horizontal elbow Coude horizontal 90 ° conduit n° 4 Codo horizontal de 90° para conducto n.º 4
9	H302	No. 4 Duct coupling* Raccord conduit n° 4 Acople* para conducto n.º 4
10	302	No. 2 Duct coupling* Raccord conduit n° 2 Acople* para conducto n.º 2
11	H334	No. 4 Duct cabinet connector Raccord coffret conduit n° 4 Conector de armario para conducto n.º 4
12	334UF	No. 2 Duct cabinet connector Raccord coffret conduit n° 2 Conector de armario para conducto n.º 2
13	H332	No. 4 Duct vertical elbow Coude vertical conduit n° 4 Codo vertical para conducto n.º 4
14	332UF	No. 2 Duct vertical elbow Coude vertical conduit n° 2 Codo vertical para conducto n.º 2
15	H203	Junction box closure for No. 4 duct Bouchon de boîtier de raccord conduit n° 4 Cerramiento de caja de conexiones para conducto n.º 4
16	203UFD	Junction box closure for No. 2 duct Bouchon de boîtier de raccord conduit n° 2 Cerramiento de caja de conexiones para conducto n.º 2
17	S3424-28	Duct support for one No. 2 & two No. 4 Support de conduit pour un n° 2 et deux n° 4 Soporte de conducto para uno n.º 2 y dos n-º 4
18	S224-28	Duct support for one No. 2 & one No. 4 Support de conduit pour un n° 2 et un n° 4 Soporte de conducto para uno n.º 2 y uno n-º 4

TEM LÉGENDE TEM	CAT. NO. RÉF. CAT. REF. CAT	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
19	S14-28	Duct support for one No. 4 duct Support de conduit pour un n° 4 Soporte de conducto para un conducto n.º 4
20	H304	No. 4 Duct end closure Bouchon d'extrémité de conduit n° 4 Cierre de extremo de conducto n.º 4
21	304	No. 2 Duct end closure Bouchon d'extrémité de conduit n° 2 Cierre de extremo de conducto n.º 2

* Couplings are only required when using hold down straps or splicing ducts.
* Los acoples solo se necesitan cuando se utilizan abrazaderas de sujeción o conductos de empalme.
* Les supports ne sont nécessaires que lorsque vous utilisez des bandes de maintien ou des épissures de conduits.



CAUTION: Heavy rolling loads during construction can damage cover plate. Install 3/4" [19.1mm] planking over all junction boxes.

ATTENTION : Les charges roulantes lourdes peuvent endommager la plaque de cache lors de la construction. Installez des paletages de 3/4 po [19,1 mm] au-dessus de tous les boîtiers de raccordement.

PRECAUCIÓN: las cargas rodantes pesadas durante la construcción pueden dañar la placa de la cubierta. Instale tablones de 3/4"[19.1 mm] sobre todas las cajas de conexiones.

In all cases be sure the duct is fully extended into fittings.

Assurez-vous que le conduit doit enfoncé à fond dans les raccord dans tous les cas.

En todos los casos, asegúrese de que el conducto esté completamente extendido en los acoples.

Install Duct Tape to Secure End Cap

Utilisez du papier adhésif pour tuyaux afin de fixer le bouchon d'extrémité

Coloque cinta para conductos para asegurar el tapón del extremo

CAUTION: A solid foundation of grout or concrete must be provided beneath the entire junction box to prevent excessive cover plate deflection and damage. Vibrate concrete at junction box and duct to insure that concrete completely fills underneath the system.

CAUTION: A vapor barrier is recommended when duct is installed directly on grade to prevent ground moisture from reaching the underside of concrete slab.

Prepour a work slab, pads, or sidewalk to protect vapor barrier from penetration of anchoring means.

CAUTION: Do not use concrete additive containing chlorides. This will cause severe rusting of the duct system.

ATTENTION : Il fait un support en ciment ou en béton solide sous l'ensemble du boîtier de raccordement afin d'éviter des déplacements excessifs et des dégâts à la plaque de cache. Faites vibrer le béton au niveau du boîtier de raccord et du conduit pour vous assurer qu'il ne reste aucune bulle sous le système.

ATTENTION : Un pare-vapeur est recommandé quand un conduit est installé à même le sol, afin d'empêcher que l'humidité de ce dernier n'atteigne le côté inférieur de la dalle de béton.

Précoulez une dalle, des tampons ou un trottoir de travail pour protéger le pare-vapeur de la pénétration de vos moyens d'ancrage.

ATTENTION : N'utilisez pas d'additifs pour béton contenant des chlorures. Ils entraîneraient une corrosion importante du système de conduits.

PRECAUCIÓN: se debe colocar una base sólida de boquilla u hormigón debajo de toda la caja de conexiones para evitar la deflexión excesiva y daños a la placa de la cubierta. Haga vibrar el hormigón en la caja de conexiones y el conducto para que se llene completamente con hormigón la parte que está debajo del sistema.

PRECAUCIÓN: se recomienda colocar una barrera de vapor cuando el conducto se instala directamente sobre el suelo y así evitar que la humedad del suelo llegue a la parte inferior de la losa de hormigón.

Vierta previamente una losa de trabajo, plataforma o acera para proteger la barrera de vapor contra la penetración de los medios de anclaje.

PRECAUCIÓN: no utilice aditivos para hormigón que contengan cloruros. Esto provoca la oxidación severa del sistema de conductos.

LEVELING JUNCTION BOXES PRIOR TO CONCRETE POUR:
NIVELLEMENT DES BOÎTIERS DE JONCTION AVANT LE COULAGE DU BÉTON :
NIVELACIÓN DE LAS CAJAS DE CONEXIÓN ANTES DE VERTER EL HORMIGÓN:

1 Manufacturer suggests that boxes be installed on sidewalks or precast concrete blocks when on grade.

Le constructeur préconise d'installer les boîtiers sur des trottoirs ou des blocs de béton prémoulés lorsqu'ils sont au niveau du sol.

El fabricante recomienda instalar las cajas en aceras o bloques de hormigón prefabricados cuando estén a nivel.

2 Install hex nuts to each of the four leveling feet.

Installez des écrous hexagonaux sur chacun des quatre pieds de nivellement.

Instale tuercas hexagonales en cada una de las cuatro patas de nivelación.

3 Thread leveling feet into junction box as shown in Step 2 in above diagram.

Insérez les pieds de nivellement dans le boîtier de raccordement comme à l'Étape 2 du schéma ci-contre.

Enrosque las patas de nivelación en la caja de conexiones como se muestra en el Paso 2 del diagrama anterior.

4 Standard foot provides approximately 1 1/2" [38mm] upward adjustment.

Les pieds standard offrent environ 1 1/2 po [38 mm] de latitude d'ajustement vers le haut.

La pata estándar proporciona un ajuste hacia arriba de aproximadamente 1 1/2" [38 mm].

5 Use leveling feet to adjust junction box top to the finished concrete screed level. Do not use the cover adjustment screws for leveling at this time.

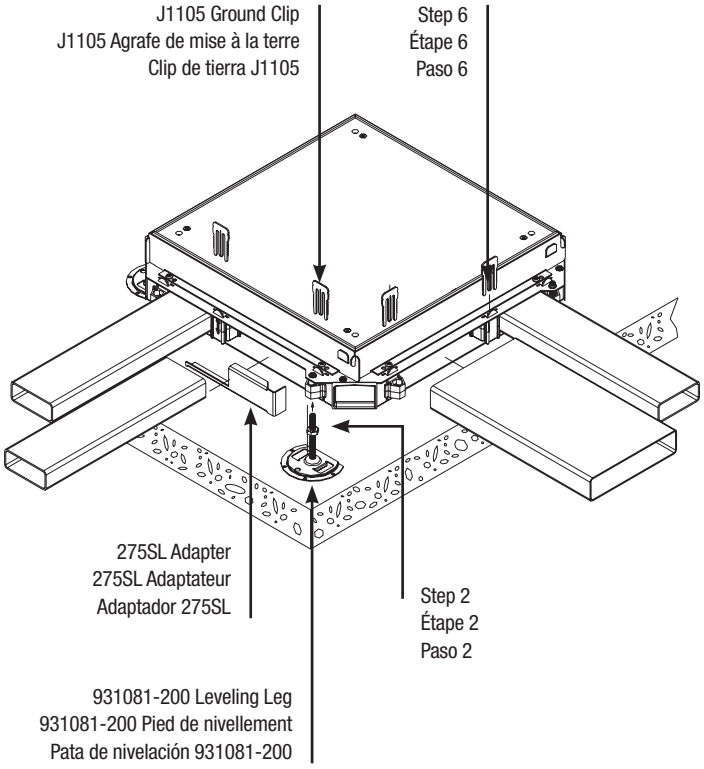
Utilisez les pieds de nivelage pour ajuster le dessus du boîtier de raccordement au niveau de la chape de béton finie. N'utilisez pas les vis d'ajustement de plaque de cache pour l'instant.

Use las patas de nivelación para ajustar la parte superior de la caja de conexiones al nivel de la regla del hormigón terminado. En esta etapa, no utilice los tornillos de ajuste de la cubierta para nivelar.

6 Duct openings, which share a ground clip, must both be filled before the clip is driven in.

Les ouvertures de conduits qui partagent une agrafe de mise à la terre doivent être toutes les deux comblées avant l'insertion de l'agrafe.

Las aberturas de los conductos, que comparten un clip de tierra, deben llenarse antes de introducir el clip.



7

After all junction boxes have been leveled, care should be taken to insure that they will not be moved during concrete pour.

Une fois tous les boîtiers de raccordement mis à niveau, prenez garde à vous assurer qu'ils ne puissent pas se déplacer lors du coulage du béton.

Tras nivelar todas las cajas de conexiones, se debe tener cuidado para asegurarse de que no se muevan al verter el hormigón.

8

This is accomplished by driving studs or nails through the holes in the leveling feet.

Vous pouvez le faire en enfonçant des goujons ou des clous à travers les trous des pieds de nivelage.

Esto se logra colocando espárragos o clavos a través de los orificios de las patas de nivelación.

9

When junction boxes and duct are correctly leveled and in final position, drive in ground clips on the junction boxes to secure duct and provide ground continuity.

Une fois les boîtiers de raccordement et les conduits nivelés et à leurs emplacements définitifs, enfoncez les agrafes de mise à la terre des différents boîtiers afin de fixer les conduits et assurer la continuité de la mise à la terre.

Cuando las cajas de conexiones y los conductos estén correctamente nivelados y en la posición final, coloque los clips de conexión a tierra en las cajas de conexiones para asegurar el conducto mantener la continuidad de tierra.

10

IMPORTANT: Remove cover plate and adjust the height of any support studs within the box, so that the cover plate rests on the studs when in place.

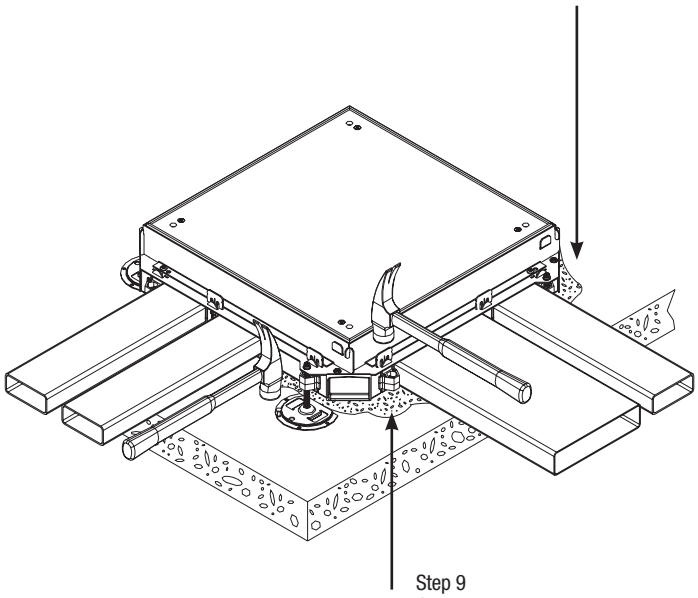
IMPORTANT : Retirez la plaque de cache et ajustez la hauteur de tous les goujons de support à l'intérieur du boîtier de manière à ce que la plaque de cache repose sur les goujons une fois en place.

IMPORTANTE: retire la placa de la cubierta y ajuste la altura de los espárragos de soporte dentro de la caja, de modo que la placa de la cubierta descanse sobre los espárragos cuando esté en su lugar.

CAUTION: A solid foundation of grout or concrete must be provided beneath the entire junction box to prevent excessive cover plate deflection and damage.

ATTENTION : Il fait un support en ciment ou en béton solide sous l'ensemble du boîtier de raccordement afin d'éviter des déplacements excessifs et des dégâts à la plaque de cache.

PRECAUCIÓN: se debe colocar una base sólida de boquilla u hormigón debajo de toda la caja de conexiones para evitar la deflexión excesiva y daños a la placa de la cubierta.



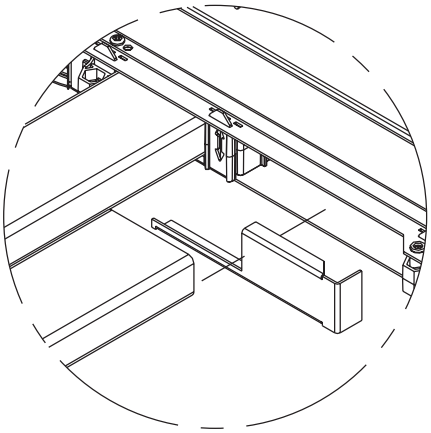
Step 9
Étape 9
Paso 9

INSTALLING 275SR/275SL ADAPTER:
INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR 275SR/275SL :
INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR 275SR/275SL:

1 Position long narrow legs at 45° angle to box opening, insert end of narrow leg into box opening, and rotate part into opening.

Positionnez la patte longue et étroite à un angle de 45 ° avec l'ouverture du boîtier, insérez l'extrémité de la patte étroite dans l'ouverture du boîtier et faites entrer la pièce dans l'ouverture.

Coloque las patas largas y delgadas en un ángulo de 45 ° con respecto a la abertura de la caja, inserte el extremo de la pata delgada en la abertura de la caja y gire la pieza en la abertura.



2 Install adapter by striking part with hammer until fully inserted into opening.

Installez l'adaptateur en frappant la pièce avec un marteau jusqu'à l'insertion totale dans l'ouverture.

Instale el adaptador golpeando la pieza con un martillo hasta que esté completamente insertado en la abertura.

3 Slide duct into opening until duct hits duct stop.

Insérez le conduit dans l'ouverture de conduit jusqu'à ce qu'il arrive en butée.

Deslice el conducto en la abertura hasta que el conducto golpee el tope del conducto.

4 Install grounding clips as required.

Installez des broches de mise à la terre au besoin.

Instale clips de tierra según sea necesario.

INSTALLING SC SERIES ADJUSTABLE DUCT SUPPORTS:
INSTALLATION DE SUPPORTS DE CONDUIT AJUSTABLES SC SERIES :
INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES AJUSTABLES PARA CONDUCTOS DE LA SERIE SC:

1 SC Series Adjustable Duct Supports are used to hold the duct securely in place before and while the concrete is poured. They also can serve as a coupling to join two lengths of ducts.

Les supports de conduit ajustables SC Series servent à fixer le conduit en place avant et pendant le coulage du béton. Ils peuvent également servir de raccord afin de relier deux sections de conduits.

Los soportes ajustables para conductos de la serie SC se utilizan para sujetar firmemente el conducto en su lugar antes y mientras se vierte el hormigón. También pueden servir como acoples para unir dos tramos de conductos.

2

Duct supports are designed to accommodate single or multiple ducts. Leveling screws, operated from above, provide vertical adjustment. Leveling screws of different heights are furnished to meet varying slab thickness. Bonding screws installed in top bridge member provide ground continuity across duct joints.

Les supports de conduits sont étudiés pour pouvoir être utilisés avec un ou plusieurs conduits. Leurs vis de nivellement, réglables par le dessus, offrent un ajustement vertical. Différentes longueurs de vis de nivellement sont fournies, afin de s'accommoder des différentes épaisseurs de dalles. Les vis de fixation situées sur la membrure supérieure du pont assurent la continuité de la mise à la terre au niveau des raccords de conduits.

Los soportes para conductos están diseñados para uno o varios conductos. Los tornillos de nivelación, que se accionan desde arriba, proporcionan el ajuste vertical. Se suministran tornillos de nivelación de diferentes alturas para adaptarse a los diferentes espesores de la losa. Los tornillos de montaje instalados en el travesaño superior del puente, brindan continuidad de tierra a través de las uniones de los conductos.

3

It is recommended that supports be used 5' [1.5m] from junction boxes and at 5' [1.5m] intervals.

L'usage des supports est préconisé à 5 pi [1,5 m] des boîtiers de raccordement et à intervalles de 5 pi [1,5 m].

Se recomienda utilizar soportes a 5' [1.5 m] de las cajas de conexiones y a intervalos de 5' [1.5 m].

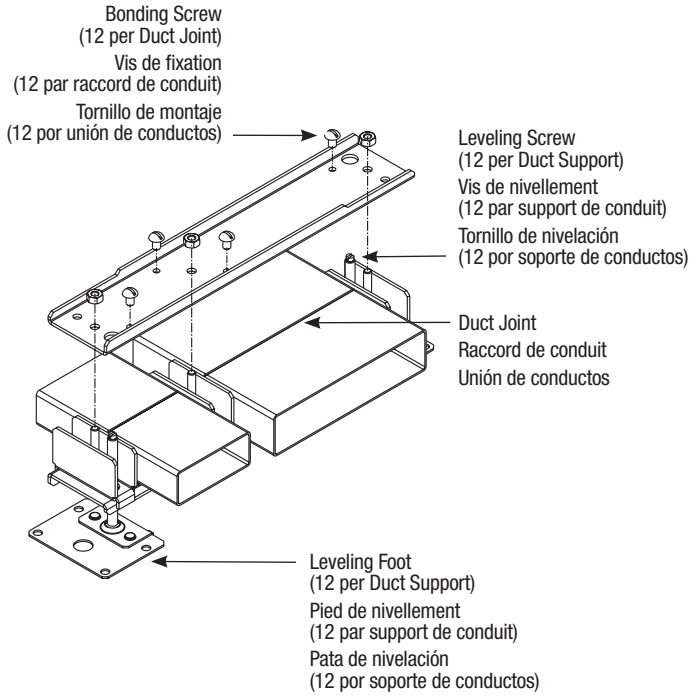
4

After all duct supports are in place, line up the duct runs between the boxes and secure the duct supports to the slab or form by driving studs or nails through the holes in the duct support leveling feet. Nails or studs should be securely fastened to form or slab.

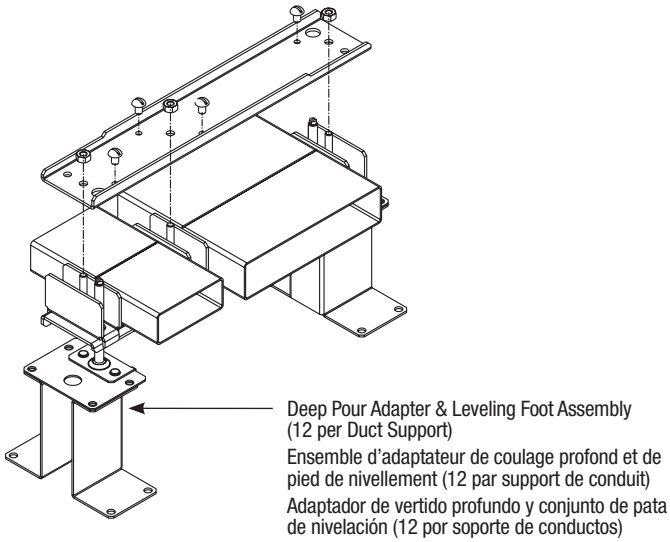
Une fois tous les supports de conduits en place, alignez les circuits de conduits entre les boîtiers et fixez les supports de conduits à la dalle ou au coffrage en enfonçant des goujons ou des clous au travers des trous des pieds de nivellement des supports de conduits. Les clous ou goujons doivent être solidement fixés au coffrage ou à la dalle.

Después de que todos los soportes de los conductos estén en su lugar, alinee los tramos de los conductos entre las cajas y asegure los soportes de los conductos en la losa o encofrado colocando espárragos o clavos a través de los orificios en las patas de nivelación del soporte del conducto. Los clavos o los espárragos deben asegurarse firmemente en el encofrado o la losa.

-18", -33", & -48" INSTALLATION
-18 PO, -33 PO, ET -48 PO INSTALLATION
-18", -33" Y -48" INSTALACIÓN



-58", -73", & -88" INSTALLATION
-58 PO, -73 PO, ET -88 PO INSTALLATION
-58", -73" Y -88" INSTALACIÓN



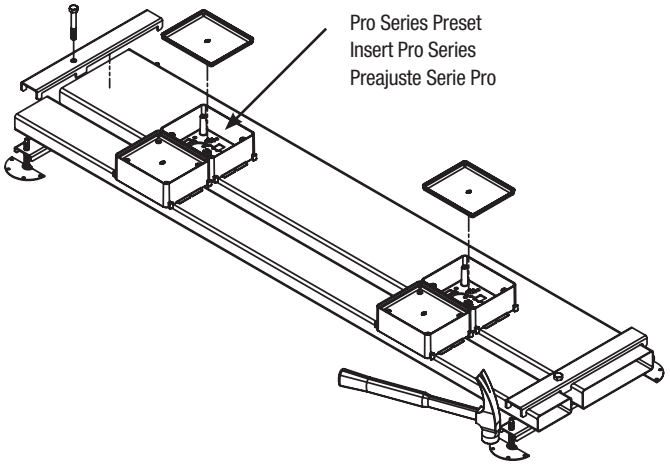
INSTALLING BA SERIES DUCT SUPPORTS:
INSTALLATION DE SUPPORTS DE CONDUITS BA SERIES
INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES PARA CONDUCTOS SERIE BA:

1

BA Series Adjustable Duct Supports are used to hold the duct securely in place and while the concrete is being poured. They cannot serve as a coupling to join two lengths of duct like the SC series. When using the BA series adjustable support couplings you must also install duct couplings, part # 302 for #2 duct and H302 for #4 duct.

Les supports de conduits ajustables BA Series servent à fixer le conduit en place avant et pendant le coulage du béton. Ils ne peuvent toutefois pas servir de raccord afin de relier deux sections de conduits comme avec les SC Series. Lorsque vous utilisez des supports de conduits ajustables BA Series, vous devez également installer des raccords de conduits, référence n° 302 pour les conduits n° 2 et H302 pour les conduits n° 4.

Los soportes ajustables para conductos de la serie BA se utilizan para sujetar el conducto de forma segura en su lugar y mientras se vierte el hormigón. No sirven como acoples para unir dos tramos de conductos, por ejemplo, de la serie SC. Cuando utilice los acoples de soporte ajustables de la serie BA, también debe instalar acoples de conductos, pieza #302 para el conducto #2 y H302 para el conducto #4.



Align Walkerduct Pro Series presets within 1/8" [3.2mm] before securing supports.

Alignez les prédécoupes Walkerduct Pro Series avec 1/8 po [3,2 mm] de marge avant de fixer les supports.

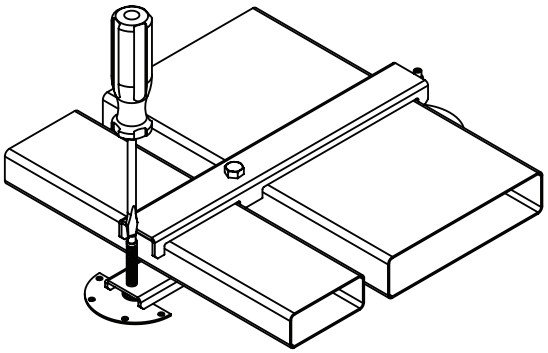
Alinee los preajustes de la Serie Pro Walkerduct dentro de un margen de 1/8" [3.2 mm] antes de asegurar los soportes.

2

Duct supports are designed to accommodate single or multiple ducts. Leveling screws, operated from above, provide vertical adjustment and legs of different heights are furnished to meet varying slab thickness. Duct support top member feature bonding screws to provide ground continuity across duct junctions.

Les supports de conduits sont étudiés pour pouvoir être utilisés avec un ou plusieurs conduits. Leurs vis de nivellement, réglables par le dessus, offrent un ajustement vertical et différentes longueurs de vis de nivellement sont fournies, afin de s'accommoder des différentes épaisseurs de dalles. La membrure supérieure du support de conduits offre des vis de fixation assurent la continuité de la mise à la terre au niveau des raccords de conduits.

Los soportes para conductos están diseñados para uno o varios conductos. Los tornillos de nivelación, accionados desde arriba, proporcionan el ajuste vertical y las patas que se suministran con diferentes alturas, se adaptan a los diferentes espesores de la losa. El travesaño superior del soporte del conducto tiene tornillos de montaje que brindan continuidad de tierra a través de las uniones de los conductos.

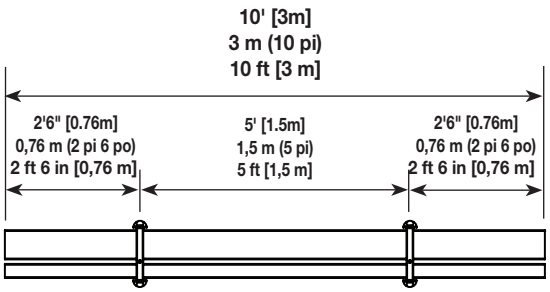


3

It is recommended that supports be used 5' [1.5m] from junction boxes and at 5' [1.5m] intervals from couplings.

L'usage des supports est préconisé à 5 pi [1,5 m] des boîtiers de raccordement et à intervalles de 5 pi [1,5 m] des raccords.

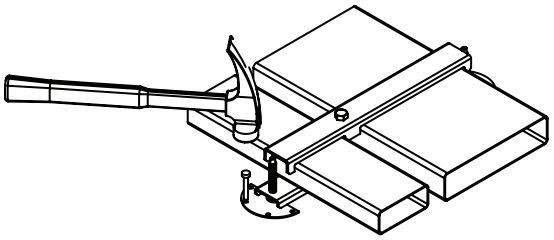
Se recomienda utilizar soportes a 5' [1.5 m] de las cajas de conexiones y a intervalos de 5' [1.5 m] de los acoples.



4 After all duct supports are in place, line up the duct runs between the boxes and secure the duct to the slab or form by driving studs or nails through holes in duct support feet. Nails or studs should be securely fastened to form or slab.

Une fois tous les supports de conduits en place, alignez les circuits de conduits entre les boîtiers et fixez les supports de conduits à la dalle ou au coffrage en enfonçant des goujons ou des clous au travers des trous des pieds de nivellement des supports de conduits. Les clous ou goujons doivent être solidement fixés au coffrage ou à la dalle.

Después de que todos los soportes de los conductos estén en su lugar, alinee los tramos de los conductos entre las cajas y asegure el conducto en la losa o encofrado colocando espárragos o clavos a través de los orificios en las patas del soporte del conducto. Los clavos o los espárragos deben asegurarse firmemente en el encofrado o la losa.



INSTALLING DUCT COUPLINGS:
INSTALLATION DES RACCORDS DE CONDUITS :
INSTALACIÓN DE LOS ACOPLES DE CONDUCTOS:

---

1 Slide the duct coupling over the end of one duct section. The duct end should extend approximately 1 1/2" into the duct coupling. Slide mating duct end into the remaining 1 1/2" of duct coupling.

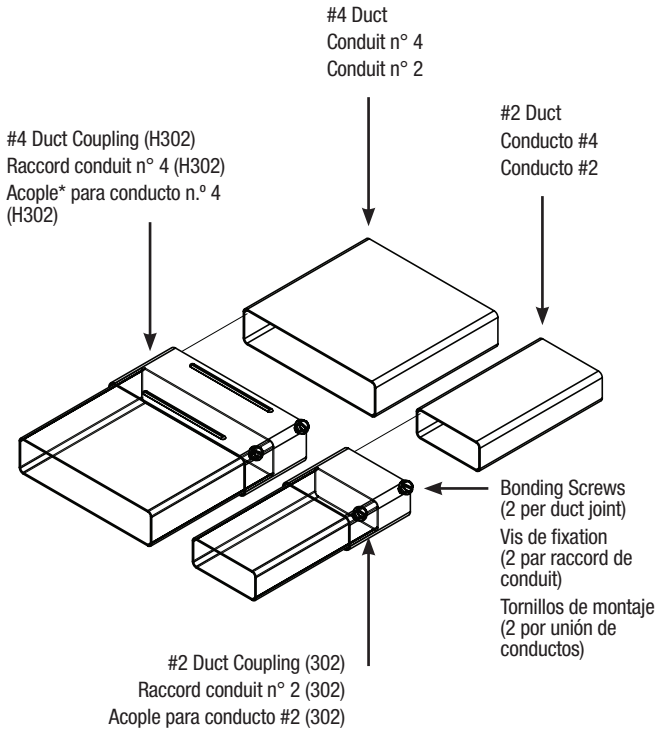
Insérez le raccord de conduits à l'extrémité d'une section de conduit. Le bout du conduit doit s'enfoncer d'environ 1 1/2 po dans le raccord de conduits. Insérez l'extrémité du conduit à relier dans les 1 1/2 po encore disponible dans le raccord de conduits.

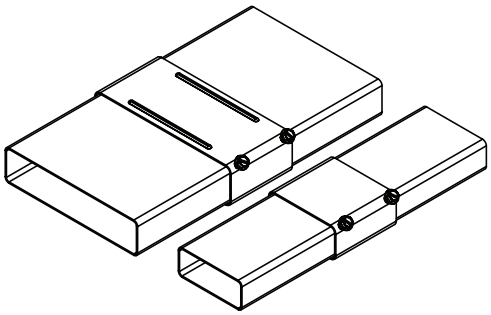
Deslice el acople del conducto sobre el extremo de un tramo del conducto. El extremo del conducto debe extenderse aproximadamente 1 1/2"dentro del acople del conducto. Deslice el extremo del conducto de acoplamiento en las 1 1/2"restantes del acople del conducto.

2 Tighten bonding screws proved in coupling to maintain ground continuity across duct joints.

Serrez les vis de fixation au raccord pour assurer la continuité de la mise à la terre au niveau des raccords de conduits.

Apriete los tornillos de montaje probados en el acople para mantener la continuidad de tierra en todas las uniones de los conductos.





INSTALLING HOLD DOWN STRAPS:
INSTALLATION DE BANDES DE MAINTIEN :
INSTALACIÓN DE LAS ABRAZADERAS DE SUJECIÓN:

1

Holds down straps are used to fasten ducts to the slab in shallow concrete slabs in lieu of adjustable duct supports. When more than one duct is used, hold down straps maintain 1" [25mm] spacing between adjacent ducts.

Les bandes de maintien servent à fixer les conduits aux dalles de béton fines, pour remplacer des support de conduits ajustables. En cas d'utilisation de plus d'un conduit, les bandes de maintien offrent un espacement de 1 po [25 mm] entre les conduits adjacents.

Las ABRAZADERAS DE SUJECIÓN se utilizan para asegurar los conductos en la losa, en el caso de losas de hormigón poco profundas en lugar de utilizar con el mismo fin, soportes de conducto ajustables. Cuando se utilizan varios conductos, sujete las abrazaderas manteniendo un espacio de 1" [25 mm] entre los conductos adyacentes.

2

Install couplings, Part # 302 for #2 duct, H302 for #4 duct are required when using hold down straps.

Installez les raccords, pièces n° 302 pour les conduits n° 2, H302 pour les conduits n° 4, nécessaires lorsque vous utilisez des bandes de maintien.

Instale los acoples, se requiere la pieza #302 para el conducto #2, y se requiere la referencia H302 para el conducto #4 cuando se utilizan abrazaderas de sujeción.

3

Install hold down straps over duct run, making sure tab is in place to maintain 1" [25mm] spacing between duct runs.

Installez les bandes de maintien le long du circuit de conduits, en vous assurant que l'onglet maintienne un espace de 1 po [25 mm] entre les circuits de conduits.

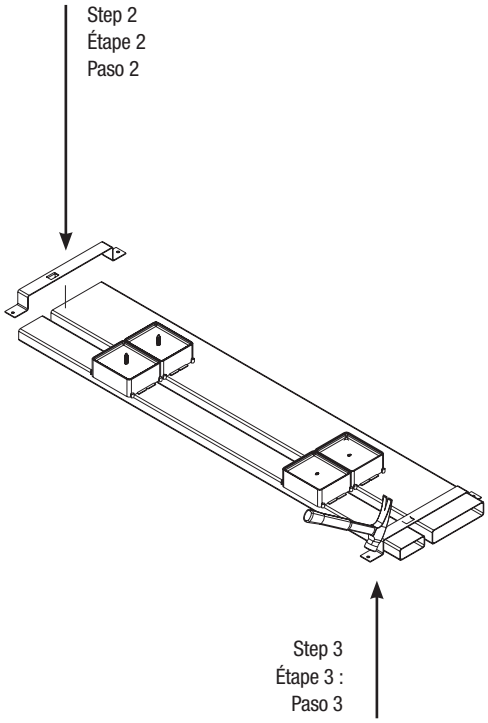
Instale las abrazaderas de sujeción sobre el tramo del conducto, asegurándose de que la pestaña esté en su lugar para mantener un espacio de 1" [25 mm] entre los tramos del conducto.

4

After all hold down straps and couplings are in place, line up the duct runs between the boxes and secure the duct to the slab of form by driving studs or nails through holes in hold down strap feet. Nails or studs should be securely fastened to form or slab.

Une fois tous les supports de conduits en place, alignez les circuits de conduits entre les boîtiers et fixez les support de conduits à la dalle ou au coffrage en enfonçant des goujons ou des clous au travers des trous des pieds de nivellement des supports de conduits. Les clous ou goujons doivent être solidement fixés au coffrage ou à la dalle.

Después de que todas las abrazaderas de sujeción y los acoples estén en su lugar, alinee los tramos de los conductos entre las cajas y asegure el conducto en la losa o encofrado colocando espárragos o clavos a través de los orificios en las patas con abrazaderas de sujeción. Los clavos o los espárragos deben asegurarse firmemente en el encofrado o la losa.



CAUTION: When using hold down straps, 1/4" [6.35mm] steel shims should be placed under #2 duct to maintain proper preset height. (Wiremold Cat. # Duct shim)

ATTENTION : Lorsque vous utilisez des bandes de maintien, des entretoises d'acier de 1/4 po [6,35 mm] doivent être placées sous les conduits n° 2 afin de maintenir une bonne hauteur de prédécoupe. (Réf. Cat. Wiremold n° entretoise conduit)

PRECAUCIÓN: Cuando use abrazaderas de sujeción, se deben colocar calzos de acero de 1/4" [6.35 mm] debajo del conducto #2 para mantener la altura preestablecida adecuada. (Calzo para conductos ref. cat. Wiremold)

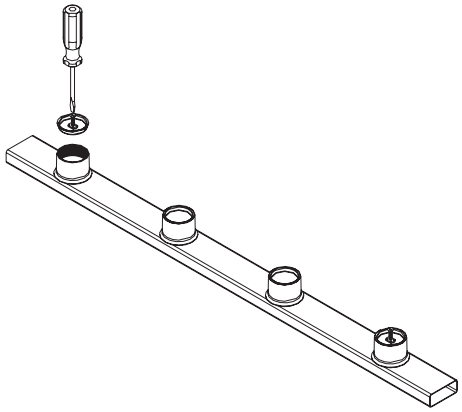
INSTALLING MARKER CAPS:
INSTALLATION DE CAPUCHONS REPÈRES :
INSTALACIÓN DE TAPONES DE MARCACIÓN:

1

Marker caps make it possible to find the start of a run after concrete has been poured. Marker caps should be installed on either side of a junction box, at end of duct runs, on either side of permanent walls and on either side of a change in direction.

Les capuchons repères permettent de trouver le début d'un circuit après que le béton ait été coulé. Les capuchons repères doivent être installés d'un côté ou de l'autre d'un boîtier de raccord, au bout des circuits de conduits, d'un côté ou de l'autre des murs permanents et des changements de direction.

Los tapones de marcación permiten encontrar el inicio de un tramo después de haber vertido el hormigón. Los tapones de marcación deben instalarse a cada lado de una caja de conexiones, en el extremo de los tramos de conductos, a cada lado de las paredes permanentes y a cada lado de un cambio de dirección.



2

Remove the standard blank mudcaps from insert and install marker caps. Make sure the screw inside the insert marker caps are turned all the way down before striking insert marker cap.

Retirez les couvercles vierges standard de l'insert et installez les capuchons repères. Assurez-vous que la vis à l'intérieur de l'insert est enfoncée au maximum avant de frapper le capuchon repère de l'insert.

Retire los tapones para lodos estándar del inserto e instale los tapones de marcación. Asegúrese de que el tornillo dentro los tapones de marcación de insertos, esté completamente hacia abajo antes de golpear el tapón de marcación de insertos.

3

For Pro Series Marker Caps. Markers are plastic and protrude approximately 3" [76mm] above preset. Trim height to match screed line.

Pour les capuchons repères Pro Series Les repères sont en plastique et dépassent d'environ 3 po [76 mm] au-dessus de l'insert. Ajustez la hauteur pour qu'elle corresponde à la ligne de chape.

En el caso de los tapones de marcación de la Serie Pro. Los marcadores son de plástico y sobresalen aproximadamente 3" [76 mm] por encima del preajuste. Recorte la altura para que coincida con la línea de la regla de nivel.

FINAL ADJUSTMENTS TO THE SYSTEM PRIOR TO THE CONCRETE POUR:
DERNIERS AJUSTEMENTS AU SYSTÈME AVANT LE COULAGE DU BÉTON :
AJUSTES FINALES DEL SISTEMA ANTES DEL VERTIDO DE HORMIGÓN:

After all boxes, duct runs, and rough-in materials are in place, the following should be checked before concrete is poured. Please make sure you check off all questions before going to next step:

Une fois tous les boîtiers, circuits de conduits, et que les matériaux provisoires sont en place, vous devriez vérifier les points suivants avant la coulée du béton. Assurez-vous d'avoir coché toutes les questions avant de passer à l'étape suivante :

Después de que todas las cajas, tramos de conductos y materiales de montaje estén en su lugar, se debe comprobar lo siguiente antes de verter el hormigón. Asegúrese de dilucidar todas las preguntas antes de continuar con el siguiente paso:

☐ 1. Are all openings in the junction boxes fitted with duct, conduit adapters or box closures.

Est-ce que toutes les ouvertures des boîtiers de raccordement sont prises par des conduits, tuyaux , adaptateurs ou bouchons de boîtier ?

¿Están todas las aberturas de las cajas de conexiones equipadas con conductos, adaptadores de conductos o encerramientos de caja?

☐ 2. Are the ends of the duct capped.

Est-ce que les extrémités du conduit sont bouchées ?

¿Los extremos de los conductos tienen los tapones correspondientes?.

☐ 3. Do all inserts have insert caps.

Est-ce que tous les inserts ont des capuchons ?

¿Todos los insertos tienen tapones de inserción?

☐ 4. Are all Walkerduct Pro Series inserts aligned within 1/8" [3.2mm], and alignment clips installed at first preset of each length of duct.

Est-ce que tous les inserts Walkerduct Pro Series sont alignées avec une marge de 1/8 po [3,2 mm], avec des agrafes d'alignement installées à la première prédécoupe de chaque section de conduit ?

¿Todos los insertos Walkerduct Serie Pro están alineados dentro de un margen de 1/8" [3.2mm] y los clips de alineación están instalados en el primer preajuste de cada tramo de conducto?

☐ 5. Are all presets leveled to the proper elevation. Tops of presets should be no closer than 1/8" [3.2mm] beneath finished floor. For heavy loads or bar or concrete floors additional concrete is recommended. Consult structural engineer.

Est-ce que le nivellement de toutes les prédécoupes se situe au bon niveau ? Les dessus des inserts ne doivent pas être plus près que 1/8 po [3,2 mm] sous le sol fini. Pour les charges lourdes, les barres ou les planchers en béton, un surcroît de béton peut être recommandé. Consultez un ingénieur structurel.

¿Están todos los preajustes nivelados a la altura adecuada? La parte superior de los preajustes no debe estar a menos de 1/8" [3.2 mm] debajo del suelo terminado. En el caso de cargas pesadas o pisos de barra u hormigón, se recomienda utilizar hormigón adicional. Consulte con un ingeniero estructural.

☐ 6. Bring up all marker screws up to the finished floor level.

Remontez toutes les vis repères jusqu'au niveau du sol fini.

Suba todos los tornillos marcadores hasta el nivel del suelo terminado.

☐ 7. When the system is checked, leveled and ready for concrete pour, tighten all bonding screws or clips and all locking screws on junction boxes, duct supports and couplings.

Quand le système est vérifié, nivelé et prêt au coulage du béton, serrez toutes les vis de fixation, agrafes et vis de verrouillage des boîtiers de raccordement, ainsi que les supports et raccordements de conduits.

Cuando el sistema esté comprobado, nivelado y listo para el vertido de hormigón, apriete todos los tornillos o clips de montaje y todos los tornillos de bloqueo en las cajas de conexiones, los soportes de los conductos y los acoples.

☐ 8. Secure all joints against moisture and concrete with waterproof sealing compound or duct tape. (Example: Wiremold/Legrand Cat. No. 290G).

Protégez tous les raccords contre l'humidité et le béton avec un composé étanchéifiant ou du ruban collant adhésif. (Exemple : Cat. Wiremold/Legrand n° 290G).

Proteja todas las uniones contra la humedad y el hormigón con un compuesto sellante impermeable o cinta para conductos. (Ejemplo: Ref. cat. Wiremold/Legrand N.º. 290G)."

FINAL SYSTEM ADJUSTMENTS- AFTER THE CONCRETE POUR:

Level the Junction Box Cover Plates:

1 Level all junction box tops to the finished floor level by means of the coverplate adjusting screws. Remove the 10/24 x 1" [25mm] flat head screws. Just below the large holes in the cover plate are four slotted or phillips 5/16-18 machine screws with a special washer that accommodates the hold down screw in four locations. These screws have 1/2" [12.7mm] upward adjustment.

2 Place a level across the adjusting frame and use the adjusting screws to bring the cover plate up to the finished floor level. Turning the adjusting screw no more than 1/4 [90°] turn in either direction will locate one of the four tapped holes for the corner hold down screw.

3 Once the junction box cover has been leveled, remove the cover plate and check the height of any support studs within the box so that the cover plate rests on the studs when in place.

AJUSTEMENTS FINAUX SYSTÈME - APRÈS LE COULAGE DU BÉTON :

Nivelez les plaques de cache des boîtiers de commande :

Nivelez tous les dessus de boîtiers au niveau du sol fini grâce aux vis d'ajustement de plaque de cache. Retirez les vis à tête plate 10/24 x 1 po [25 mm]. Juste sous les grands trous de la plaque de cache se trouvent quatre vis à tête fendue ou Phillips 5/16-18 et filetage mécanique avec une rondelle spéciale adaptant la vis de maintien à quatre endroits. Ces vis offrent une latitude d'ajustement de 1/2 po [12,7 mm] vers le haut.

Placez un niveau au-dessus du châssis d'ajustage et utilisez les vis d'ajustage pour amener la plaque de cache au niveau du sol fini. Tourner la vis d'ajustement de pas plus de 1/4 [90 °] de tour dans n'importe quelle direction indiquera un des quatre trous percés pour la vis de maintien du coin.

Retirez la plaque de cache et ajustez la hauteur de tous les goujons de support à l'intérieur du boîtier de manière à ce que la plaque de cache repose sur les goujons une fois en place.

AJUSTES FINALES DEL SISTEMA DESPUÉS DEL VERTIDO DE HORMIGÓN:

Nivele las placas de las cubiertas de las cajas de conexiones:

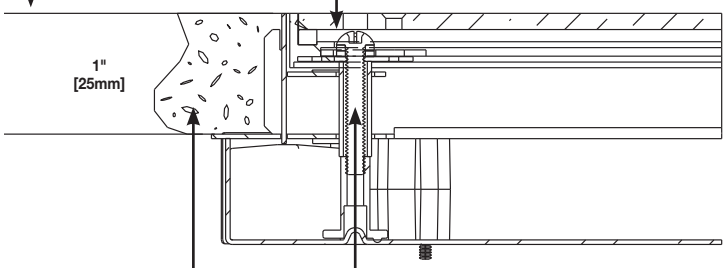
Nivele la parte superior de todas las cajas de conexiones con nivel del piso terminado por medio de los tornillos de ajuste de la placa de la cubierta. Quite los tornillos de cabeza plana de 10/24 x 1" [25 mm]. Justo debajo de los orificios grandes en la placa de la cubierta hay cuatro tornillos para metal ranurados o Phillips de 5/16-18 con una arandela especial que aloja el tornillo de sujeción en cuatro puntos. Estos tornillos tienen un ajuste hacia arriba de 1/2" [12.7 mm].

Coloque un nivel a lo largo del marco de ajuste y use los tornillos de ajuste para llevar la placa de la cubierta hasta el nivel del piso terminado. Girar en cualquier dirección el tornillo de ajuste como máximo 1/4 [90°] de vuelta, permite ubicar uno de los cuatro orificios roscados para el tornillo de sujeción de la esquina.

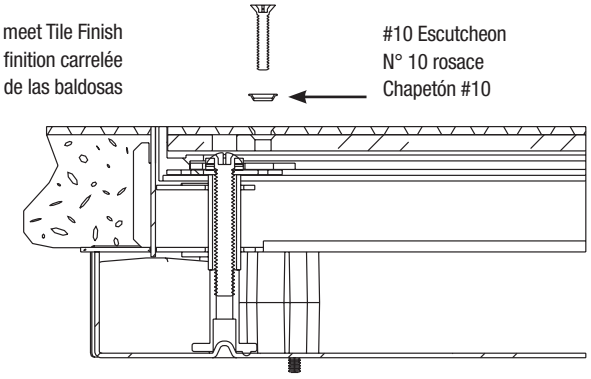
Tras haber nivelado la cubierta de la caja de conexiones, retire la placa de la cubierta y compruebe la altura de los espárragos de soporte dentro de la caja de manera que la placa de la cubierta descanse sobre los espárragos cuando esté en su lugar.

SQUARE COVER PLATE – JUNCTION BOX DETAIL (JS/HS)
PLAQUE DE CACHE CARRÉE – DÉTAIL BOÎTIER DE JONCTION (JS/HS)
PLACA DE LA CUBIERTA CUADRADA – DETALLE DE LA CAJA DE CONEXIONES (JS/HS)

SHIPPING/CARPET POSITION
POSITION PORT/TAPIS
POSICIÓN DE TRANSPORTE/ALFOMBRA



TILE POSITION
POSITIONNEMENT DE CARREAU
POSICIÓN DE LA BALDOSA



NOTE: For Tile Floor Order Gasket #454038 (supplied in 100 ft. rolls) Order Escutcheon #442005

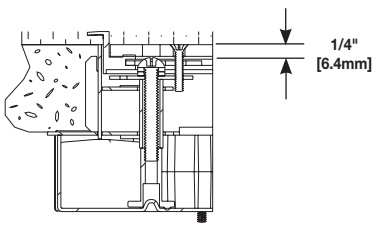
REMARQUE : Pour un sol carrelé, commandez le joint n° 454038 (fourni en rouleaux de 100 pi) Commandez la rosace n° 442005

NOTA: Para piso de baldosas, pida la junta #454038 (suministrada en rollos de 100 pies) Pida el chapetón #442005

Optional Carpet Frame Detail

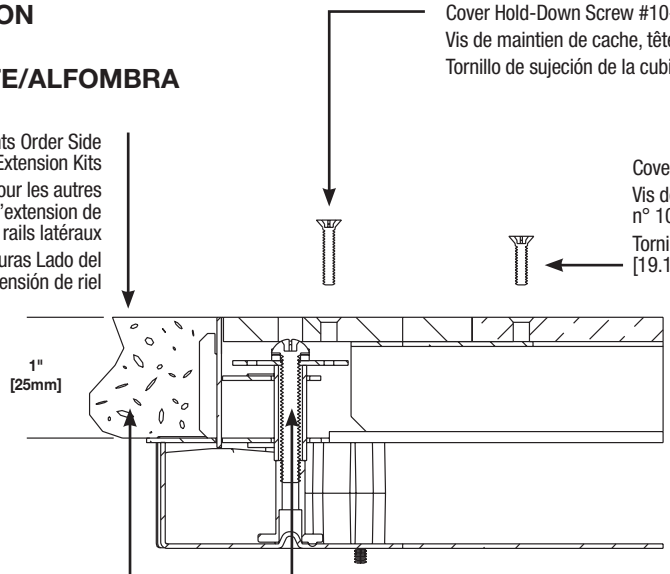
Détail option cadre moquette

Detalle del marco para alfombras opcional

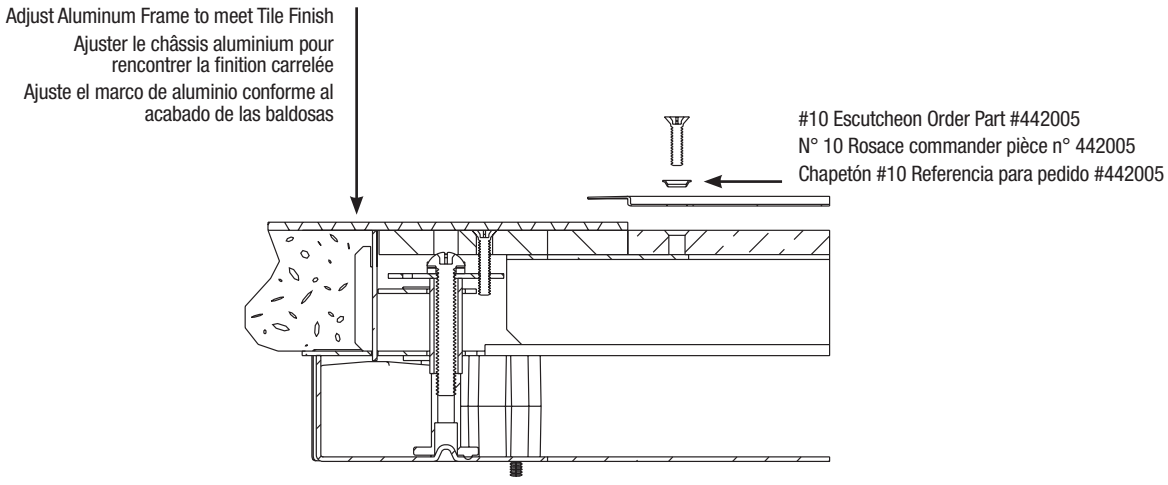


ROUND COVER PLATE – JUNCTION BOX DETAIL (JR/HR)
PLAQUE DE CACHE RONDE – DÉTAIL BOÎTIER DE JONCTION (JS/HS)
PLACA DE LA CUBIERTA REDONDA – DETALLE DE LA CAJA DE CONEXIONES (JR/HR)

SHIPPING/CARPET POSITION
POSITION PORT/TAPIS
POSICIÓN DE TRANSPORTE/ALFOMBRA



TILE POSITION
POSITIONNEMENT DE CARREAU
POSICIÓN DE LA BALDOSA



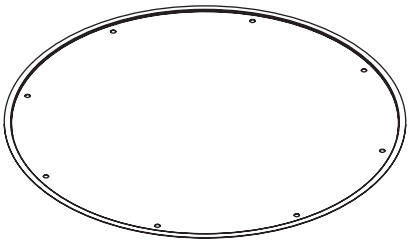
TILE OR CARPET HOLDER INSTALLATION INSTRUCTIONS:
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION FIXATION CARRELAGE OU MOQUETTE
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL RETENEDOR DE BALDOSAS O ALFOMBRAS:

1

Holders are recessed to hold either carpet or tile and installed directly on top of the Junction Box Cover Plate.

Les fixations ont un creux pour maintenir de la moquette ou du carrelage et sont installées directement sur le dessus de la plaque de couverture du boîtier de raccordement.

Los retenedores están empotrados para sujetar alfombras o baldosas y se instalan directamente en la parte superior de la placa de la cubierta de la caja de conexiones.

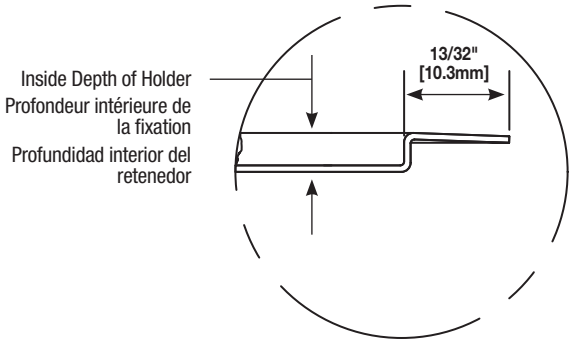


2

For Tile: Drill 7/32 [5.5mm] clearance holes through tile after tile is glued to the Holder. Countersink the tile and use Escutcheons to install the assembly to the Junction Box

Pour carrelage : Percez des trous de 7/32 [5,5 mm] à travers le carreau après l'avoir collé à la fixation. Chanfreinez le carreau et utilisez les rosaces pour installer l'ensemble sur la boîtier de raccordement.

Para baldosa: Taladre orificios de paso de 7/32 [5.5 mm] a través de la baldosa después de pegarla al retenedor. Avellane la baldosa y use chaquetones para instalar el conjunto en la caja de conexiones



3

For Carpet: Install the Holder to the Junction Box just prior to installing the carpet. Carpet should be attached to the holder with double back tape to gain access to the hold screws for future removal of the Cover Plate.

Pour moquette : Installez la fixation sur le boîtier de raccordement juste avant d'installer la moquette. La moquette doit être attachée à la fixation avec du ruban adhésif à double face afin de permettre l'accès aux vis de fixation pour un retrait futur de la plaque de couverture.

Para alfombra: Instale el retenedor en la caja de conexiones justo antes de instalar la alfombra. La alfombra debe estar asegurada en el retenedor con cinta de doble cara adhesiva para tener acceso a los tornillos de sujeción y así poder retirar en el futuro la placa de la cubierta.

INSERT LOCATION AND MUDCAP REMOVAL:
LOCALISATION D'INSERT ET RETRAIT DE COUVERCLE :
CÓMO UBICAR EL INSERTO Y QUITAR EL TAPÓN PARA LODOS:

1

For Walkerduct Pro Series, instructions for removing mudcaps are included with service fittings.

Les instructions de retrait des couvercles sont incluses avec les accessoires des Walkerduct Pro Series.

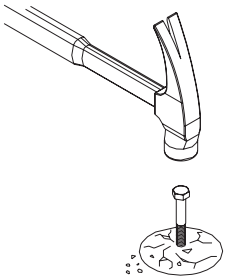
En el caso de los sistemas Walkerduct Serie Pro, las instrucciones para quitar los tapones para lodos se incluyen con los accesorios de servicio.

2 Locate the proper insert using Milwaukee Sub-Scanner M12 Detection Tool (not sold by Legrand), or by measuring from an insert marker cap.

Localisez l'insert concerné à l'aide du détecteur Milwaukee Sub-Scanner M12 (non vendu par Legrand), ou en prenant des mesures depuis un capuchon repère d'insert.

Localice el inserto apropiado utilizando la herramienta de detección Milwaukee Sub-Scanner M12 (no vendida por Legrand), o midiendo desde un tapón de marcación de insertos.

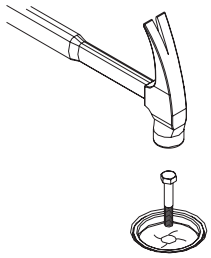
3 Using a hammer and a 1/2" [12.7mm] or 3/4" [19.1mm] bolt to break the concrete on top of the insert cap. Remove all of the loose concrete.



Utilisez un marteau et un boulon de 1/2 po [12,7 mm] ou 3/4 po [19,1 mm] pour casser le béton au-dessus du couvercle de l'insert. Retirez tous les débris de béton.

Utilice un martillo y un perno de 1/2"[12.7 mm] o 3/4" [19.1 mm] para romper el hormigón en la parte superior del tapón del inserto. Retire todo el hormigón suelto.

4 When all the concrete has been removed from the top of the insert cap place the same bolt in the middle of the bottom of the insert cap. Strike two or three sharp blows with a hammer. That should loosen the insert cap so that it can be removed without damaging the threads on the side of the insert.



Alternative: For 2" IPS round insert mudcaps, pierce center of mudcap with straight blade screwdriver. Rotate mudcap several times to loosen and remove. This will help reduce concrete chipping around insert.

Do not attempt to pry the insert cap using a screwdriver or sharp instrument, this could damage the insert threads to the point where the service fitting will not thread into the insert.

Une fois tout le béton retiré du dessus du couvercle de l'insert, placez ce même boulon au milieu de la partie inférieure du couvercle de l'insert. Frappez deux ou trois coups vifs avec le marteau. Cela devrait dégripper le couvercle de l'insert et permettre de l'enlever sans endommager les filetages du côté de l'insert.

Alternative : Pour les couvercles ronds 2 po IPS, percez le centre du couvercle avec un tournevis plat. Faites tourner le couvercle plusieurs fois pour le dégripper et le retirer. Cela aidera à éviter les éclats de béton autour de l'insert.

N'essayez pas d'ouvrir le couvercle en faisant levier avec un tournevis ou autre instrument pointu, vous risqueriez d'endommager les filetages de l'insert au point de ne plus pouvoir y visser d'accessoires.

Tras haber retirado todo el hormigón de la parte superior del tapón del inserto, coloque el mismo perno en el centro de la parte inferior del tapón del inserto. Dé dos o tres golpes fuertes con un martillo. Al hacer esto se debería aflojar el tapón del inserto para que se pueda quitar sin dañar las roscas del lado del inserto.

Alternativa: En el caso de los tapones del inserto redondos IPS de 2", perfore el centro del tapón para lodos con un destornillador de punta recta. Gire varias veces el tapón para lodos para aflojar y retírelo. Al hacer esto se reduce el desconchado del hormigón alrededor del inserto.

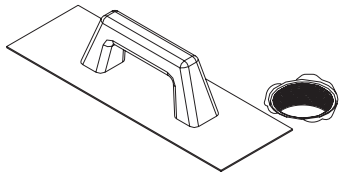
No trate hacer palanca en el tapón del inserto con un destornillador o un instrumento cortante porque podría dañar las roscas del inserto hasta el punto en que el accesorio de servicio no se enrosque en el inserto.

5

Patch all broken concrete flush with the sides of the insert.

Réparez tout le béton cassé jusqu'au niveau des côtés de l'insert.

Parche todo el hormigón roto, a ras con los lados del inserto.



WORK SUBSEQUENT TO UNDERFLOOR DUCT INSTALLATION BY OTHER CONTRACTORS: TRAVAUX SUITE À L'INSTALLATION DE CONDUITS SOUS-PLANCHER PAR D'AUTRES ARTISANS : TRABAJO POSTERIOR A LA INSTALACIÓN DEL CONDUCTO BAJO SUELO QUE DEBEN REALIZAR OTROS CONTRATISTAS:

1

Concrete Placement and Curing:

a. Reinforced concrete design shall be in accordance with American Concrete Institute Specifications for Structural Concrete for Buildings (ACI301-72) and ACI Building Code Requirements for Reinforced Concrete (ACI318-83). Any mixture containing chloride salts such as calcium chloride shall not be used, as such mixtures have proven harmful to steel and steel finish.

b. Concrete placement shall follow proper and accepted industry practice and in accordance with ACI Recommended Practice for Measuring, Mixing, Transporting and Placing Concrete (ACI304-73). Concrete must be vibrated at all junction boxes and ducts to insure that the concrete completely fills underneath the system. However, it is imperative that the concrete not be over vibrated. Over vibration causes segregation of material in the concrete mix which, in turn, leads to weakening of concrete.

c. Concrete curing shall follow proper and accepted industry practice and be in accordance with ACI301-72.

Placement et durcissement du béton :

a. La conception en béton armé doit être conforme Cahier des charges pour le béton structural des bâtiments de l'American Concrete Institute (ACI301-72) ainsi qu'aux Exigences du code du bâtiment pour le béton armé de l'ACI (ACI318-83). Tout mélange contenant des sels de chlorure comme le chlorure de calcium ne doit pas être utilisé, car de tels mélanges se sont avérés néfastes pour l'acier et son revêtement.

b. La mise en place du béton doit suivre les pratiques appropriées et acceptées de l'industrie et en conformité avec les Pratiques recommandées pour mesurer, mélanger, transporter et placer le béton de l'ACI (ACI304-73). Faites vibrer le béton au niveau du boîtier de raccord et du conduit pour vous assurer qu'il ne reste aucune bulle sous le système. Il est cependant indispensable de ne pas faire vibrer excessivement le béton. Les vibrations excessives entraînent la séparation des matériaux dans le mélange de béton, ce qui l'affaiblit.

c. Le durcissement du béton doit suivre les pratiques appropriées et acceptées de l'industrie, en conformité avec l'ACI301-72.

Aplicación y curado del hormigón:

a. El diseño del hormigón reforzado debe cumplir con las especificaciones del American Concrete Institute en relación con el hormigón estructural para construcciones (ACI301-72) y los Requisitos del Código de Construcción del ACI para hormigón reforzado (ACI318-83). No se debe utilizar ninguna mezcla que contenga sales de cloruro como el cloruro de calcio, ya que dichas mezclas han demostrado ser perjudiciales para el acero y el acabado del acero.

b. La aplicación del hormigón debe seguir las prácticas industriales apropiadas y aceptadas y de conformidad con la práctica recomendada por el ACI para medir, mezclar, transportar y aplicar hormigón (ACI304-73). Se debe hacer vibrar el hormigón en todas las cajas de conexiones y conductos para que se llene completamente con hormigón la parte que está debajo del sistema. No obstante, es imperativo no hacer vibrar demasiado el hormigón. El exceso de vibración provoca la segregación del material en la mezcla de hormigón lo que, a su vez, produce el debilitamiento del hormigón.

c. El curado del hormigón debe seguir las prácticas industriales apropiadas y aceptadas y cumplir con lo establecido en la norma ACI301-72.

2

After the Concrete Pour:

a. When material or equipment loads that could deform junction box cover plates will be placed or moved over the cover plates, install temporary planking that will transfer loads to the adjacent concrete. Cover plates and underfloor duct that are damaged during construction must be replaced. This will not be the responsibility of Wiremold/Legrand.

b. Excess moisture should be removed from inside the system within 48 hours of the concrete pour. Remove junction box cover plates where water may have entered to check for water accumulation or condensation. Depending on job site and weather conditions, cover plates removed on several boxes will help prevent condensation. If water is left in the system, it may freeze and cause severe damage to the underfloor duct, the junction boxes or the floor slab. Water or condensation will also cause galvanized coating to corrode.

Après le coulage du béton :

a. Lorsque des matériaux ou des charges d'équipement risquant de déformer le boîtier de raccordement doivent être placés ou transportés par dessus les plaques de couverture, installez des paletages temporaires pour transférer les charges sur le béton alentour. Les plaques de couverture et conduits sous-plancher endommagés lors de la construction doivent être remplacés. Wiremold/Legrand décline toute responsabilité à leur égard.

b. L'excédent d'humidité doit être retiré du système dans les 48 heures du coulage du béton. Retirez les plaques de couverture des boîtiers de raccordement là où l'eau peut s'être infiltrée afin de vérifier l'accumulation de condensation ou d'eau. En fonction du lieu de chantier et des conditions climatiques, retirer les plaques de couverture de plusieurs boîtiers aidera à éviter la condensation. S'il reste de l'eau à stagner dans le système, elle risque de geler et causer des dégâts sévères aux conduits sous-plancher, aux boîtiers de raccordement ou à la dalle du sol. L'eau ou la condensation entraînera également la corrosion des revêtements galvanisés.

Después del vertido de hormigón:

a. Cuando se coloquen o muevan cargas de material o equipo que puedan deformar las placas de la cubierta de la caja de conexiones, sobre las placas de la cubierta, instale tablones temporales que transfieren las cargas al hormigón adyacente. Se deben reemplazar las placas de la cubierta y el conducto bajo el suelo que se dañen durante la construcción. Esto no es responsabilidad de Wiremold/Legrand.

b. El exceso de humedad debe eliminarse del interior del sistema en un plazo máximo de 48 horas después del vertido del concreto. Retire las placas de la cubierta de la caja de conexiones donde pueda haber ingresado agua para comprobar si hay acumulación o condensación de agua. Según el lugar de la obra y las condiciones climáticas, las placas de la cubierta que se quiten de varias cajas, ayudan a evitar la condensación. Si queda agua en el sistema, puede congelarse y causar daños graves al conducto bajo el suelo, las cajas de conexiones o la losa del suelo. El agua y la condensación también ocasionan la corrosión del revestimiento galvanizado.

3

Floor Finishes:

Various styles of cover plate trim or holders are available to accommodate tile and carpet. Contact your local Wiremold field sales representative for more information.

Finitions sol :

Divers styles de garnitures ou de fixations de plaque de cache sont disponibles pour s'adapter au carrelage comme à la moquette. Consultez votre représentant commercial local Wiremold pour davantage d'informations.

Acabados de suelos:

Hay disponibilidad de varios estilos de molduras o retenedores para la placa de la cubierta para colocar baldosas y alfombras. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante local de ventas de campo de Wiremold.

PRESET INSERT INSTALLATION DETAILS
DÉTAILS D'INSTALLATION D'INSERT DE DÉCOUPE
DETALLES PARA LA INSTALACIÓN DEL INSERTO DE PREAJUSTE

To Field Installed Presets:

1. Be certain correct preset height is selected.
2. Position preset so that hooks on bottom of preset drop into openings on duct.
3. Push down evenly and slide forward. Knockout tab should snap into opening.

To Remove Mudcap:

1. Strike a 1/4" flat blade screwdriver along the side of the mudcap to deflect the top edge.
2. Use a screwdriver to pry out mudcap.

To Install Alignment Clips:

1. Install clips at first set of presets on each length of duct before securing supports and couplings.
2. All presets must be aligned within 1/8" [3.2mm].

Pour utiliser les prédécoupes installées :

1. Vérifiez d'avoir choisi la bonne hauteur d'insert.
2. Positionnez l'insert de manière à ce que les crochets au bas de l'insert puissent se positionner dans les ouvertures du conduit.
3. Poussez de manière uniforme vers le bas, et faites glisser vers l'avant. L'onglet de stabilisation devrait s'enclencher dans l'ouverture.

Pour retirer le couvercle :

1. Frappez un tournevis plat 1/4 po sur le côté du couvercle pour déplacer le bord supérieur.
2. Utilisez le tournevis pour faire levier sur le couvercle.

Installation des agrafes d'alignement :

1. Installez les agrafes au premier ensemble de prédécoupes de chaque section de conduit avant de fixer les supports et les raccords.
2. Toutes les prédécoupes doivent être alignées avec 1/8 po [3,2 mm] de marge.

Para los preajustes instalados en campo:

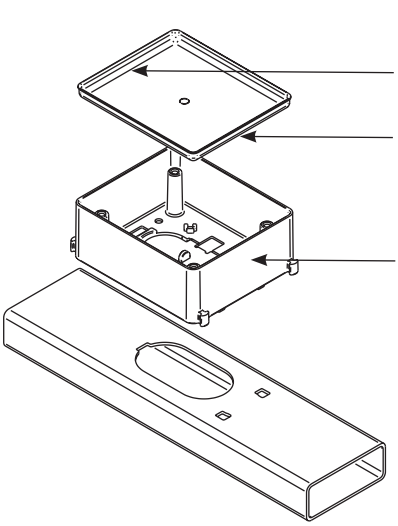
1. Asegúrese de seleccionar la altura correcta para el preajuste.
2. Coloque el preajuste de modo que los ganchos en la parte inferior del preajuste caigan en las aberturas del conducto.
3. Presione de manera uniforme y deslice hacia delante. La pestaña troquelada debe encajar en la abertura.

Para quitar el tapón para lodos:

1. Golpee con un destornillador de punta plana de 1/4"a lo largo del costado del tapón para lodos para curvar el borde superior.
2. Use un destornillador para hacer palanca y quitar el tapón para lodos.

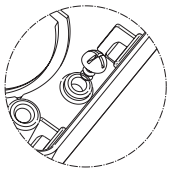
Para instalar los clips de alineación:

1. Instale los clips en el primer grupo de preajustes en cada tramo del conducto antes de asegurar los soportes y acoples.
2. Todos los preajustes deben alinearse a 1/8" [3.2 mm].



#2 Duct System Only
Système de conduits n° 2 uniquement
Solo sistema de conductos #2

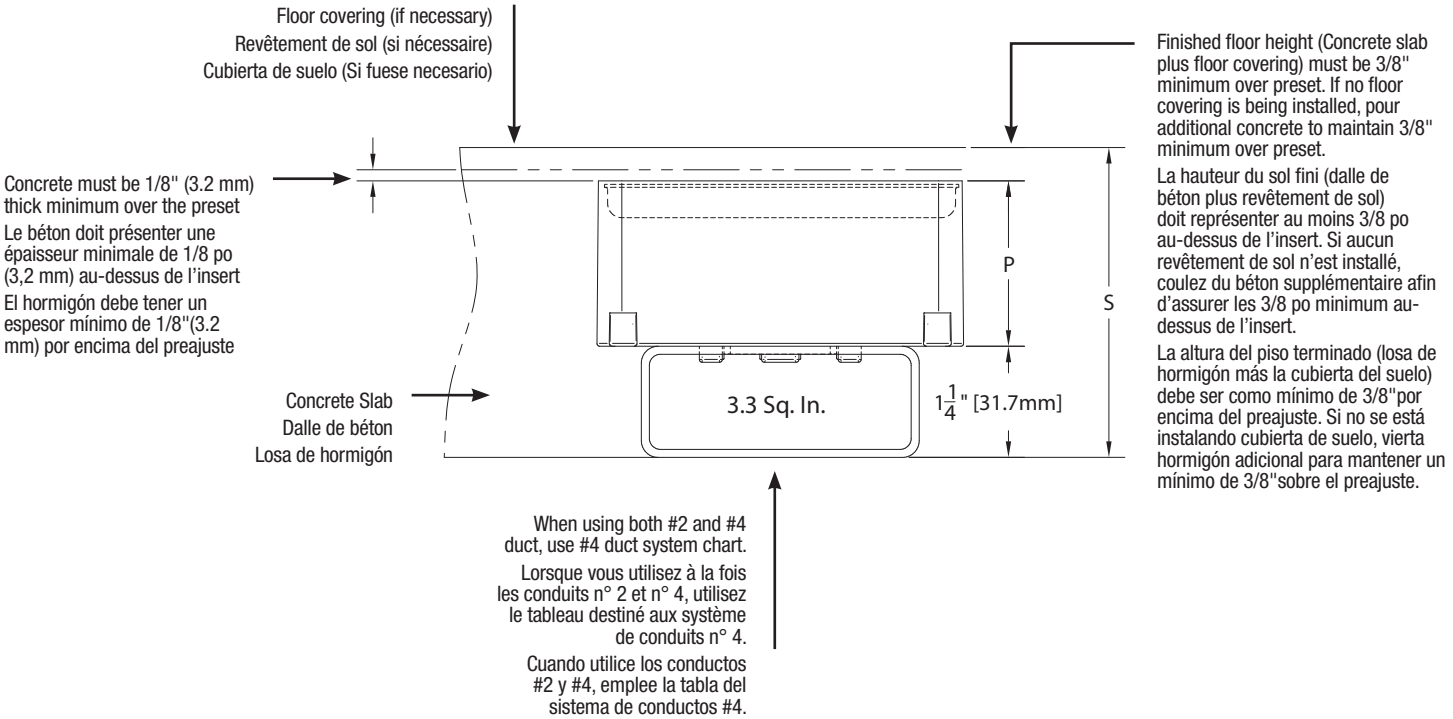
S System Depth / Profondeur système / Profundidad del sistema		**P** Preset Height / Hauteur insert / Altura del preajuste		Preset Catalog Number / Numéro de catalogue insert / Referencia de catálogo del preajuste	Cubic Inches Volume / Volume en po³ / Volumen en pulgadas cúbicas
2 1/4"	[57mm]	7/8"	[22.2mm]	419-1	13.7
2 3/4"	[70mm]	1 3/8"	[34.0mm]	419-11/2	22.6
3 1/4"	[83mm]	1 7/8"	[47.0mm]	419-2	31.2
3 3/4"	[95mm]	2 3/8"	[61.0mm]	419-21/2	39.8
4 1/4"	[108mm]	2 7/8"	[73.0mm]	419-3	48.3

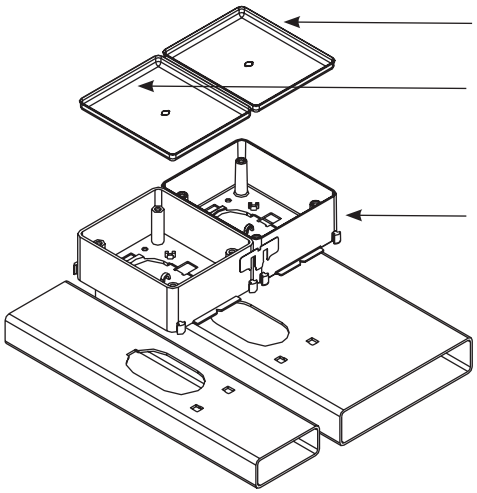


Note: Important! Tighten Bonding Screw when Preset is activated.

Remarque : IMPORTANT ! Serrez la vis de fixation lorsque l'insert est utilisé.

Nota: ¡Importante! Apriete los tornillos de montaje cuando el preajuste esté activado.





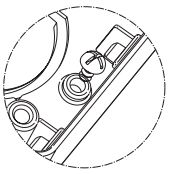
Galvanized Steel Mudcap
Couvercle en acier galvanisé
Tapón para lodos de acero galvanizado

Pry Out Here
Faites levier ici
Haga palanca aquí

Die Cast Preset (See Chart)
Insert moulé sous pression (voir tableau)
Tapón para lodos fundido a presión (ver la Tabla)

#4 Duct System
Système de conduits n° 4
Sistema de conductos #4

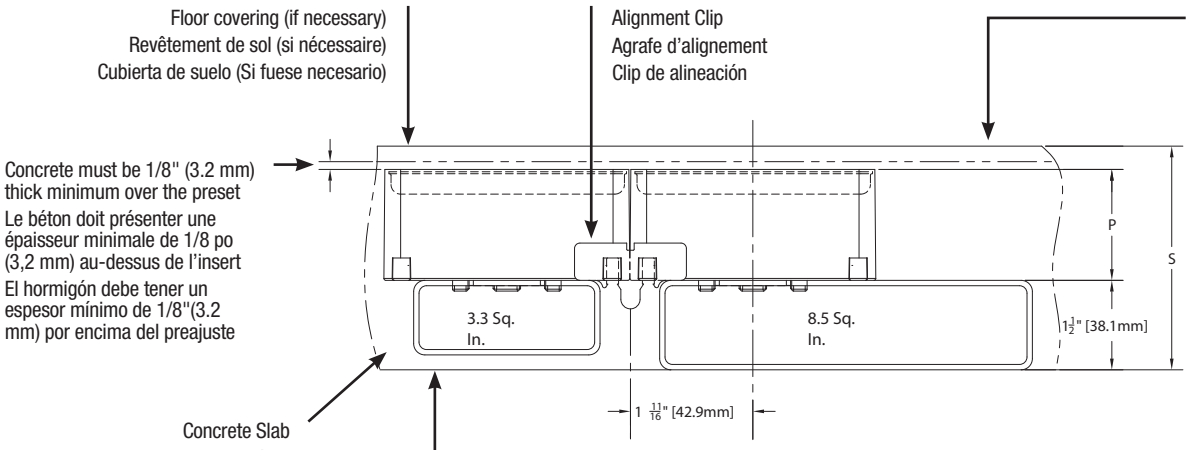
S System Depth / Profondeur système / Profundidad del sistema		**P** Preset Height / Hauteur insert / Altura del preajuste		Preset Catalog Number / Numéro de catalogue insert / Referencia de catálogo del preajuste	Cubic Inches Volume / Volume en po³ / Volumen en pulgadas cúbicas
2 1/2"	[64mm]	7/8"	[22.2mm]	419-1	13.7
3"	[76mm]	1 3/8"	[34.0mm]	419-11/2	22.6
3 1/2"	[89mm]	1 7/8"	[47.0mm]	419-2	31.2
4"	[102mm]	2 3/8"	[61.0mm]	419-21/2	39.8
4 1/2"	[115mm]	2 7/8"	[73.0mm]	419-3	48.3



Note: Important! Tighten Bonding Screw when Preset is activated.

Remarque : IMPORTANT ! Serrez la vis de fixation lorsque l'insert est utilisé.

Nota: ¡Importante! Apriete los tornillos de montaje cuando el preajuste esté activado.



Finished floor height (Concrete slab plus floor covering) must be 3/8" minimum over preset. If no floor covering is being installed, pour additional concrete to maintain 3/8" minimum over preset.

La hauteur du sol fini (dalle de béton plus revêtement de sol) doit représenter au moins 3/8 po au-dessus de l'insert. Si aucun revêtement de sol n'est installé, coulez du béton supplémentaire afin d'assurer les 3/8 po minimum au-dessus de l'insert.

La altura del piso terminado (losa de hormigón más la cubierta del suelo) debe ser como mínimo de 3/8"por encima del preajuste. Si no se está instalando cubierta de suelo, vierta hormigón adicional para mantener un mínimo de 3/8"sobre el preajuste.

A minimum of 1-1/2" (38.1 mm) of concrete is recommended below the duct using supports, or a solid surface/sidewalk if using hold down straps.

Nous recommandons une épaisseur de béton minimale de 1-1/2 po (38,1 mm) sous le conduit si vous utilisez des supports, ou une surface solide/ un trottoir en cas d'utilisation de bandes de maintien.

Se recomienda un mínimo de 1-1/2"(38.1 mm) de hormigón debajo del conducto usando soportes, o una superficie sólida/acera si usa abrazaderas de sujeción.

No: IBO161R4 0921

860.233.6251
1.877.BY.LEGRAND
www.legrand.us
www.legrand.ca

© Copyright 2021 Legrand All Rights Reserved.
© Copyright 2021 Tous droits réservés Legrand.
© Copyright 2021 Legrand Todos los derechos reservados.